

FSE 52

STIHL



2 - 18 Інструкція з експлуатації
18 - 33 οδηγίες χρήσης
33 - 47 Uputstvo za upotrebu



Зміст

1	Вступ.....	2
2	Інформація до інструкції з експлуатації... 2	
3	Огляд.....	3
4	Вказівки щодо безпеки.....	4
5	Мотокоосу зробити готовою до експлуатації.....	9
6	Мотокоосу зібрати.....	9
7	Мотокоосу відрегулювати для користувача.....	10
8	Під'єднання пристрою до електромережі.....	11
9	Вмикання та вимикання мотокооси.....	12
10	Перевірка мотокооси.....	12
11	Робота із мотокоосою.....	12
12	Після закінчення роботи.....	13
13	Транспортування.....	13
14	Зберігання.....	13
15	Чистка.....	13
16	Технічне обслуговування.....	13
17	Ремонт.....	14
18	Усунення неполадок.....	14
19	Технічні дані.....	15
20	Комбінації із ріжучих інструментів та захистів.....	16
21	Комплектуючі та приладдя.....	16
22	Утилізація.....	16
23	Сертифікат відповідності нормам ЄС....	16
24	Адреси.....	17

1 Вступ

Любі клієнти та клієнтки!

Ми раді, що Ви обрали компанію STIHL. Ми розробляємо то виробляємо нашу продукцію з найвищою якістю та у відповідності з потребами наших клієнтів. Так виникають товари, що мають високу надійність також при екстремальному навантаженні.

Компанія STIHL також гарантує найвищу якість сервісного обслуговування. Наші спеціалізовані дилери забезпечують компетентну консультацію та інструктаж, а також повне технічне обслуговування.

Компанія STIHL вважає своїм обов'язком дбайливо та відповідально використовувати природні ресурси. Це керівництво з використання допоможе вам надійно та без забруднення навколишнього середовища використовувати ваш продукт STIHL впродовж його тривалого строку життя.

Ми вдячні Вам за Вашу довіру та бажаємо Вам задоволення від придбаного Вами продукту STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

ВАЖЛИВО! ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРОЧИТАТИ ТА ЗБЕРЕГТИ.


2 Інформація до інструкції з експлуатації**2.1 Документи, що мають силу**

Діють місцеві правила з техніки безпеки.

- ▶ Додатково до даної інструкції з експлуатації слід прочитати, розібрати та зберегти наступні документи:

- Інструкція з експлуатації та упаковка ріжучого інструмента, який використовують

2.2 Позначення попереджувальних індикацій у тексті



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Індикація вказує на небезпеку, яка може призвести до отримання тяжких травм або смерті.
 - ▶ Перелічені заходи можуть усунути можливість отримання тяжких травм або смерті.


ВКАЗІВКА

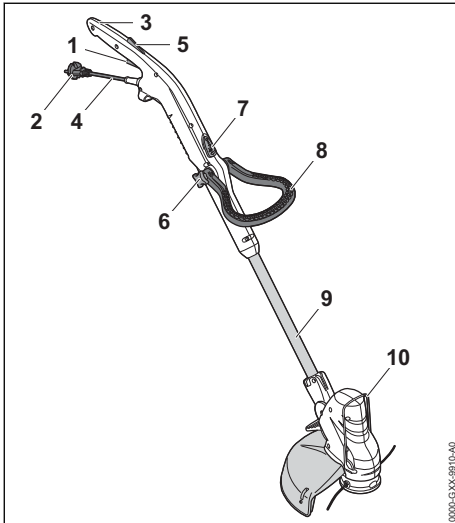
- Індикація вказує на небезпеку, яка може призвести до матеріальних збитків.
 - ▶ Перелічені заходи можуть усунути можливість матеріальних збитків.

2.3 Символи у тексті

 Цей символ вказують на розділ у даній інструкції з експлуатації.

3 Огляд

3.1 Мотокоса



- 1 Перемикаючий важіль**
Перемикаючий важіль вмикає та вимикає мотокоосу.
- 2 Штепсельна вилка**
Штепсельна вилка поєднує сполучний провід із подовжуючим проводом.
- 3 Рукоятка управління**
Рукоятка управління слугує для обслуговування, тримання та управління мотокоосою.
- 4 Сполучний провід**
Сполучний провід з'єднує мотокоосу із штепсельною вилкою.
- 5 Стопор перемикаючого важеля**
Стопор перемикаючого важеля розблоковує перемикаючий важіль.
- 6 Гайка із грибовою рукояткою**
Гайка із грибовою рукояткою кріпить кругову рукоятку на штоку.
- 7 Блокуюча кнопка**
Блокуюча кнопка блокує регулювання довжини штока.
- 8 Кругова рукоятка**
Кругова рукоятка слугує для тримання та управління мотокоосою.
- 9 Шток**
Шток поєднує усі комплектуючі.

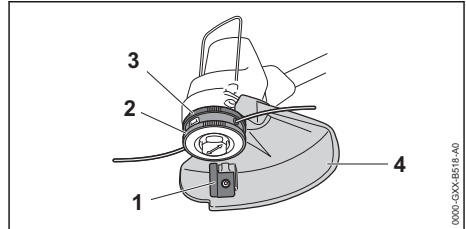
10 Розпірка

Розпірка захищає предмети від контакту з ріжучим інструментом.

Фірмова табличка із номером агрегату

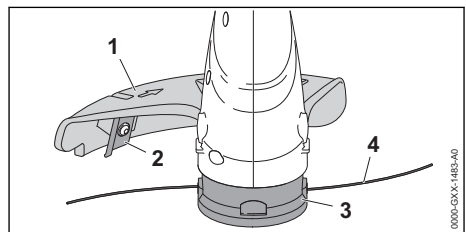
3.2 Пристрій захисту та ріжучі інструменти

Мотокоса з робочим колесом вентилятора



- 1 Обрізний ніж**
Обрізний ніж для укорочує косильні струни під час роботи до правильної довжини.
- 2 Косильна голівка**
Косильна голівка тримає косильні струни.
- 3 Робоче колесо вентилятора**
Робоче колесо вентилятора охолоджує двигун.
- 4 Захист**
Захист захищає користувача від предметів, що підкидаються та від контакту із ріжучим інструментом.

Мотокоса без робочого колеса вентилятора



- 1 Захист**
Захист захищає користувача від предметів, що підкидаються та від контакту із ріжучим інструментом.
- 2 Обрізний ніж**
Обрізний ніж для укорочує косильні струни під час роботи до правильної довжини.
- 3 Косильна голівка**
Косильна голівка тримає косильні струни.

4 Косильні струни

Косильні струни ріжуть траву.

3.3 Захисні окуляри



Захисні окуляри входять до комплекту постачання.
Кількість: 1 шт.

3.4 Символи

Символи можуть знаходитись на мотокосі та означають таке:



Даний символ вказує, що довжина штоку може регулюватись.



Даний символ вказує, що рукоятка управління може бути повернута на 90°.



Гарантований рівень потужності звуку згідно директиви 2000/14/EG у дБ (A) з метою зробити рівні шуму продуктів порівнюваними.



Продукт не утилізувати разом із домашнім сміттям.

4 Вказівки щодо безпеки

4.1 Попереджувальні символи

4.1.1 Попереджувальні символи

Попереджувальні символи на мотокосі означають наступне:



Дотримуватись правил техніки безпеки та вживати відповідні заходи.



Прочитати, розібрати та зберегти інструкцію з експлуатації.



Носити захисні окуляри.



Якщо сполучний провід або подовжувальний провід несправний або пошкоджений: Штепсельну вилку вийняти із штепсельної розетки.



Дочекатись доки ріжучий інструмент не зупиниться.



Мотокоосу захищати від дощу та вологи.



Триматись безпечної відстані.

4.2 Використання за призначенням

Мотокоса STIHL FSE 52 призначена для косіння трави.

Мотокоосу не дозволяється використовувати під час дощу.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо мотокоса використовується не за призначенням, то можуть бути тяжко поранені або вбиті люди, а також можливі матеріальні збитки.
 - ▶ Використовувати мотокоосу з подовжувальним проводом.
 - ▶ Використовуйте мотокоосу так, як це описано у цій інструкції з експлуатації.

4.3 Вимоги до користувача

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Користувачі без інструментажу не можуть розпізнати або оцінити небезпеки, пов'язані із мотокосою. Користувач або інші люди можуть бути тяжко поранені або вбиті.



- ▶ Прочитати, розібрати та зберегти інструкцію з експлуатації.

- ▶ Якщо мотокоса передається у користування іншим людям: передавайте також інструкцію з використання.
- ▶ Переконайтесь, що користувач виконує наступні вимоги:
 - Користувач не втомлений.

– Користувач знаходиться у відповідному фізичному та психічному стані, який необхідний для обслуговування мотокоси та роботи з нею. Якщо фізичний, сенсорний або психічний стан користувача обмежує можливості роботи, значить користувач може працювати із даним пристроєм лише під контр-

одем або згідно вказівки відповідальної особи.

- Користувач може побачити та оцінити безпеку з боку мотокоши.
- Користувач повнолітній або проходить навчання відповідно до національних вимог під наглядом інструктора.
- Перш ніж користувач працюватиме із мотокошою вперше, він отримав інструктаж спеціалізованого дилера STIHL або компетентної людини.
- Користувач не знаходиться під дією алкоголю, медикаментів або наркотиків.
- ▶ У разі будь-яких запитань: Звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.

4.4 Одежа, взуття і прикраси

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Під час роботи на високій швидкості можуть підкидатись предмети. Можливі травми користувача.
 - ▶ Носіть захисні окуляри, які щільно прилягають. Відповідні захисні окуляри перевірені згідно норми EN 166 а також згідно національним нормам та продаються із відповідною позначкою.
 - ▶ Носити захист для обличчя.
 - ▶ Носити довгі штани з стійкого матеріалу.
- Під час роботи можливо займання пилу. Вдихання пилу може спричинити шкоду здоров'ю і алергічні реакції.
 - ▶ Якщо можливо займання пилу, то працюйте в пилозахисній масці.
- Непридатний одяг може зачепитись за деревину, зарості та потрапити у мотокошу. Можливі тяжкі травми користувача, який не працює у відповідному одязі.
 - ▶ Носіть одяг, який щільно прилягає.
 - ▶ Зніміть шарфи та прикраси.
- Під час роботи можливий контакт користувача з ріжучим інструментом, що обертається. Можливі тяжкі травми користувача.



- ▶ Носити взуття з стійкого матеріалу.
- ▶ Носити довгі штани з стійкого матеріалу.
- При монтажі та демонтажі ріжучого інструмента а також під час очищення або технічного обслуговування можливий контакт користувача з ріжучим інструментом або відрізним ножом. Можливі травми користувача.
 - ▶ Працюйте в рукавицях з стійкого матеріалу.
- Користувач, який носить непридатне взуття, може посковзнутися. Можливі травми користувача.
 - ▶ Носіть міцне, закрите взуття з рифленою підошвою.

4.5 Мотокоша

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Особи, що не приймають участь у роботі, діти та тварини можуть не розпізнати та не оцінити небезпеки від мотокоши та предметів, що підкидаються. Особи, що не приймають участь у роботі, діти та тварини можуть отримати тяжкі травми, також можливі матеріальні збитки.



- ▶ Сторонні особи, діти та тварини не повинні наближуватись на відстань 15 м до робочої зони.

- ▶ Дотримуватись відстані у 15 м від предметів.
- ▶ Не залишати мотокошу без догляду.
- ▶ Прийняти необхідні заходи для виключення можливості гри дітей з мотокошою.
- Мотокоша не захищена від води. Якщо роботи виконуються під дощем або у вологому середовищі, це може призвести до удару струмом. Користувач може бути травмований, а також може бути пошкоджена мотокоша.



- ▶ Не працювати під дощем та у вологому середовищі.
- Електричні компоненти мотокоши можуть викликати іскри. Іскри у легко займистому та вибухонебезпечному середовищі можуть викликати пожежу або вибух. Можуть бути поранені або вбиті люди, а також можливі матеріальні збитки.
 - ▶ Не експлуатувати у легкозаймистому або вибухонебезпечному середовищі.
- Люди можуть спіткнутись об подовгувальний провід. Люди можуть бути травмовані, а мотокоша може бути пошкоджена.

- ▶ Прокладати подовжувальний провід на підлозі так, щоб його було добре видно.

4.6 Безпечний стан

4.6.1 Мотокоса

Мотокоса знаходиться у безпечному стані, коли виконуються такі умови:

- Мотокоса не пошкоджена.
- Подовжувальний провід та його штепсельна вилка не пошкоджені.
- Мотокоса чиста та суха.
- Елементи керування працюють та не змінені.
- Комбінація ріжучого інструмента та захисту, вказана у даній інструкції з експлуатації, змонтована.
- Ріжучий інструмент та захист правильно змонтовані.
- Змонтовано оригінальне приладдя STIHL, призначене для цієї мотокоси.
- Приладдя правильно встановлено.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо пристрій перебуває в небезпечному стані, компоненти не функціонуватимуть належним чином, а захисні пристрої не спрацювуватимуть. Можливі тяжкі травми або смерть людей.
 - ▶ Працювати з непошкодженою мотокосою.
 - ▶ Працювати з не пошкодженим подовжувальним проводом і не пошкодженою штепсельною вилкою.
 - ▶ Якщо мотокоса забруднена або волога: очистити мотокосу та почекати, поки вона буде сухою.
 - ▶ На мотокосі не робити змін. Виняток: монтаж комбінації ріжучого інструмента та захисту, які вказана у цій інструкції з експлуатації.
 - ▶ Якщо елементи керування не діють: не працюйте з мотокосою.
 - ▶ Не встановлюйте металеві ріжучі інструменти.
 - ▶ Встановлюйте оригінальне приладдя STIHL, призначене для цієї мотокоси.
 - ▶ Встановлюйте ріжучий інструмент та захист, як це описано у цій інструкції з експлуатації.
 - ▶ Встановлювати приладдя так, як описано в цій інструкції або в інструкції з експлуатації приладдя.
 - ▶ Не вставляйте в отвори мотокоси сторонні предмети.

- ▶ Замінити зношені та непридатні для читання таблички з вказівками.
- ▶ У разі будь-яких запитань звертатися до спеціалізованого дилера STIHL.

4.6.2 Захист

Захист знаходиться у безпечному стані, коли виконуються наступні умови:

- Захист не пошкоджений.
- Обрізний ніж правильно монтований.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- У не безпечному стані комплектуючі більше не можуть правильно функціонувати та система безпеки не спрацює. Користувач може отримати тяжкі поранення.
 - ▶ Працювати із не пошкодженим захистом.
 - ▶ Працювати із вірно монтованим обрізним ножем.
 - ▶ Якщо щось незрозуміло: слід звернутися до спеціалізованого дилера STIHL.

4.6.3 Косильна головка

Косильна головка знаходиться у безпечному стані, коли виконуються такі умови:

- Косильна головка не пошкоджена.
- Косильна головка не заблокована.
- Косильні струни правильно встановлені.
- Межі зношення не перевищені.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- У не безпечному стані деталі косильної головки або косильних струн можуть розхитатися та бути відкинуті. Люди можуть бути тяжко травмовані.
 - ▶ Працюйте з не пошкодженою косильною головкою.
 - ▶ Косильні струни не замінювати предметами з металу.
 - ▶ Враховувати та не перевищувати межі зношення.
 - ▶ У разі будь-яких запитань звертайтеся до спеціалізованого дилера STIHL.

4.7 Робота

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- У певних ситуаціях користувач більше не може працювати зосереджено. Користувач може спіткнутися, впасти та отримати важкі травми.
 - ▶ Працювати спокійно та розважливо.
 - ▶ Якщо погане освітлення та погана видимість: із мотокосою не працювати.
 - ▶ Із мотокосою працювати наодинці.

- ▶ Тримати ріжучий інструмент близько до землі.
- ▶ Звертати увагу на перешкоди.
- ▶ Працюйте, стоячи на землі та тримаючи рівновагу.
- ▶ Якщо виникають ознаки втоми: зробити паузу в роботі.
- Користувач може порізатися ріжучим інструментом, який обертається. Можливі тяжкі травми користувача.
 - ▶ Не торкатися ріжучого інструменту, який обертається.
 - ▶ Якщо ріжучий інструмент заблокований якимось предметом: вимкнути мотокоосу та зняти муфту подовжувального проводу зі штепсельної вилки мотокооси. Лише потім прибрати предмет.
- Якщо під час роботи мотокооси є незвичайні відхилення, або вона незвично себе поводить, то можливо мотокооса знаходиться в небезпечному стані. Можливе тяжке травмування людей та виникнення матеріальних збитків.
 - ▶ Закінчити роботу, зняти муфту подовжувального проводу зі штепсельної вилки мотокооси та звернутися до спеціалізованого дилера STIHL.
- Під час роботи через мотокоосу можуть виникати вібрації.
 - ▶ Носити рукавиці.
 - ▶ Робити паузи у роботі.
 - ▶ Якщо з'являються ознаки порушення кровообігу: звернутись до лікаря.
- Якщо під час роботи ріжучий інструмент торкається стороннього предмета, то цей предмет або його частини можуть бути відкинуті з великою швидкістю. Можливе травмування людей та виникнення матеріальних збитків.
 - ▶ Прибрати сторонні предмети з робочої зони.



Коли відпускається важіль перемикачання, ріжучий інструмент ще деякий час обертається. Існує ризик травмування.

- ▶ Дочекайтеся, доки ріжучий інструмент не зупиниться.
- У разі контакту ріжучого інструменту, який обертається, з якимось твердим предметом можуть виникати іскри, що може призвести до пошкодження ріжучого інструменту. Іскри можуть спричинити пожежу в легкозаймистому середовищі. Це може призвести до травмування чи смерті людей, а також до матеріальних збитків.

- ▶ Не працювати в легкозаймистому середовищі.
- ▶ Переконайтеся, що ріжучий інструмент знаходиться в безпечному стані.

4.8 Електричне приєднання

У таких випадках можливий контакт із деталями, які знаходяться під напругою:

- Сполучний або подовжувальний провід пошкоджений.
- Штепсельна вилка сполучного або подовжувального проводу пошкоджена.
- Штепсельна розетка неправильно змонтована.



⚠ НЕБЕЗПЕКА

- Контакт із деталями, які знаходяться під напругою, може призвести до удару струмом. Користувач може тяжко травмуватися або загинути.

- ▶ Переконайтеся, що сполучний провід, подовжувальний провід та їх штепсельні вилки не пошкоджені.



Якщо сполучний або подовжувальний провід пошкоджений:

- ▶ Не торкайтесь місця пошкодження.
- ▶ Витягніть штепсельну вилку з розетки.
- ▶ Не торкайтесь вологими та мокрими руками з'єднувального проводу, подовжувального проводу та їх вилок.
- ▶ Вставити з'єднувальний провід або подовжувальний провід у розетку із захисним контактом, змонтовану належним чином.
- ▶ Підключити мотокоосу через вимикач захисту від струмів пошкодження (30 мА, 30 см).
- Пошкоджений або непридатний подовжувальний провід може призвести до удару струмом. Можливі тяжкі травми або смерть людей.
 - ▶ Використовуйте подовжувальний провід з необхідним поперечним перетином,  19.2.
 - ▶ Використовуйте подовжувальний провід, що має захист від бризок води та придатний для зовнішнього використання.
 - ▶ Використовувати подовжувальний провід, що має такі ж властивості, як з'єднувальний провід мотокооси,  19.2.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Під час роботи неправильна напруга мережі або неправильна частота мережі може призвести до переважання частоти мережі мотокооси. Мотокооса може бути пошкоджена.

- ▶ Переконайтеся, що напруга мережі та частота електричної мережі збігається з даними на фірмовій табличці мотококси.
- Якщо декілька електричних пристроїв підключено до одної штепсельної розетки, то під час роботи можуть бути перевантажені електричні деталі. Електричні деталі можуть нагрітись та викликати пожежу. Це може призвести до травмування чи смерті людей, а також до матеріальних збитків.
 - ▶ Мотококси підключати до штепсельної розетки поодиноці.
 - ▶ Не підключати мотококси до блоку розеток.
- Неправильно прокладений з'єднувальний або подовжувальний провід може бути пошкоджений, а люди можуть спіткнутись об нього. Люди можуть бути травмовані, а сполучний або з'єднувальний провід може бути пошкоджений.
 - ▶ Сполучний та подовжувальний провід укладати таким чином, щоб був виключений їх контакт з ріжучим інструментом.
 - ▶ Прокладайте та позначайте з'єднувальний та подовжувальний проводи так, щоб люди не спіткнулися.
 - ▶ Прокладайте з'єднувальний та подовжувальний провід так, щоб вони не були натягнуті або скручені.
 - ▶ Прокладайте з'єднувальний та подовжувальний провід так, щоб вони не були пошкоджені, зігнуті, роздавлені або перетерті.
 - ▶ Захищайте з'єднувальний та подовжувальний провід від спеки, нагрівання та хімікатів.
 - ▶ Укладайте з'єднувальний та подовжувальний провід на суху поверхню.
- Під час роботи подовжувальний провід нагрівається. Якщо тепло не може відводитись, то це може призвести до пожежі.
 - ▶ Якщо використовується барабан для кабелю: повністю розмотати барабан для кабелю.

4.9 Транспортування

4.9.1 Мотококса

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Під час транспортування мотококси може перекинутись або рухатись. Люди можуть бути травмовані, також можливі матеріальні збитки.
 - ▶ Зняти муфту подовжувального проводу з мережної вилки мотококси.

- ▶ Зафіксуйте мотококсу ременями для транспортування, іншими ременями або сіткою так, щоб вона не перекинулась і не рухалась.

4.10 Зберігання

4.10.1 Мотококса

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Діти можуть не розпізнати та не оцінити небезпеку від мотококси та електричного струму. Діти можуть бути тяжко травмовані
 - ▶ Зняти муфту подовжувального проводу з мережної вилки мотококси.
 - ▶ Мотококсу зберігати поза зоною доступу дітей.
- Електричні контакти мотококси і металеві компоненти під дією вологи можуть роз'їдатись корозією. Мотококса може бути пошкоджена.
 - ▶ Зняти муфту подовжувального проводу з мережної вилки мотококси.
 - ▶ Мотококсу зберігати у чистому та сухому стані.

4.11 Очищення, технічне обслуговування та ремонт

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ












- Якщо під час очищення, технічного обслуговування або ремонту мотококси приєднана до мережі, то мотококса може непередбачено ввімкнутися. Можливе тяжке травмування людей та виникнення матеріальних збитків.
 - ▶ Зняти муфту подовжувального проводу зі штепсельної вилки мотококси.
- Гострі засоби для чищення, миття струменем води або гострі предмети можуть пошкодити мотококсу, захист і ріжучий інструмент. Якщо мотококса, захист та ріжучий інструмент неправильно очищати, то комплектуючі більше не можуть правильно функціонувати та система безпеки не спрацює. Існує ризик травмування.
 - ▶ Мотококсу, захист та ріжучий інструмент очищати так, як це описано в цій інструкції з експлуатації.
- Якщо мотококсу, захист та ріжучий інструмент не обслуговувати та не ремонтувати належним чином, то комплектуючі можливо більше не будуть правильно функціонувати та система безпеки не спрацює. Можливі тяжкі травми або смерть людей.

- ▶ Мотокоосу, захист і ріжучий інструмент не обслуговувати та не ремонтувати самостійно.
- ▶ Якщо мотокоосу, захист чи ріжучий інструмент потрібно відремонтувати або вони потребують технічного обслуговування: звернутися до спеціалізованого дилера STIHL.

5 Мотокоосу зробити готовою до експлуатації

5.1 Мотокоосу зробити готовою до експлуатації

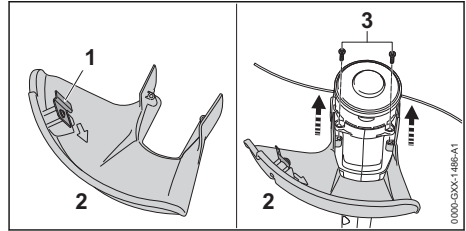
Перед кожним початком роботи потрібно здійснити наступні кроки:

- ▶ Переконайтесь, що наступні комплектуючі знаходяться у безпечному стані:
 - Мотокооса та сполучний провід,  4.6.1.
 - Захист  4.6.2.
 - Косильна голівка,  4.6.3.
- ▶ Мотокоосу очистити,  15.1.
- ▶ змонтувати захист,  6.1.
- ▶ При використанні мотокооси без робочого колеса вентилятора встановити корпус котушки,  6.2.
- ▶ При використанні мотокооси без робочого колеса вентилятора встановити косильну голівку,  6.2.
- ▶ Монтувати кругову рукоятку,  6.3.
- ▶ Відрегулювати довжину штока,  7.1.
- ▶ Відрегулювати кругову рукоятку,  7.3.
- ▶ Штепсельну вилку мотокооси з'єднати з подовжувальним проводом та штепсельну вилку подовжувального проводу встромити в добре доступну штепсельну розетку.
- ▶ Перевірити елементи системи управління,  10.1.
- ▶ Якщо ці операції неможливо виконати: Не використовувати мотокоосу та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.

6 Мотокоосу зібрати

6.1 Монтаж захисту

- ▶ Вимкнути мотокоосу та зняти муфту подовжувального проводу з мережної вилки мотокооси.



Обрізний ніж (1) вже монтований у захист (2) і його не можна демонтувати.

- ▶ Захист (2) ввести у направляючі на корпусі до упору.
Захист (2) замикається із корпусом.
- ▶ Вкрутити та затягнути гвинти (3).

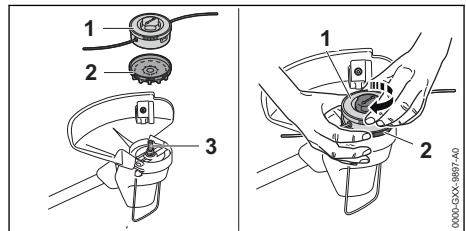
Захист (2) не можна демонтувати повторно.

6.2 Монтаж і демонтаж косильної голівки

6.2.1 Монтаж косильної голівки

Мотокооса з робочим колесом вентилятора

- ▶ Вимкнути мотокоосу та зняти муфту подовжувального проводу з мережної вилки мотокооси.



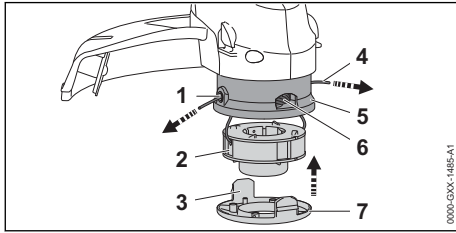
- ▶ Встановити робоче колесо вентилятора (2) на вал (3) так, щоб лопатки робочого колеса (2) дивились униз.
Якщо робоче колесо не встановлено, то електродвигун не буде достатньо охолоджуватись та косильну голівку неможливо буде зняти.
- ▶ Міцно тримайте робоче колесо (2) рукою.
- ▶ Встановите косильну голівку (1) на вал (3) та повернути рукою за годинниковою стрілкою.

Мотокооса без робочого колеса вентилятора

Косильна голівка AutoCut 2-2 встановлена на мотокоосу і її не потрібно встановлювати самому. Корпус котушки можна встановити.

- ▶ Вимкнути мотокоосу та зняти муфту подовжувального проводу з мережної вилки мотокооси.

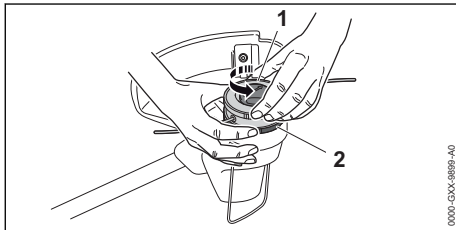
- ▶ Покласти корпус котушки на 12 - 24 годин в бак з водою.
Косильні струни стануть еластичними.



- ▶ Кінці струни (4) корпусу котушки (2) провести через отвори (1) у косильній голівці (5).
- ▶ Корпус котушки (2) встановити у косильну голівку (5).
- ▶ Кришку (7) встановити на косильну голівку (5) таким чином, щоб планки (3) кришки (7) та отвори (6) у косильній голівці (4) збігались.
- ▶ Кришку (7) притиснути до упору до косильної голівки (5).
Планки (3) зафіксуються зі звуком.

6.2.2 Демонтаж косильної голівки

Мотокоса з робочим колесом вентилятора

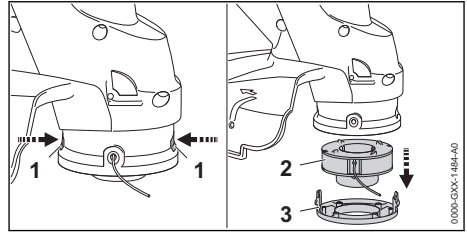


- ▶ Вимкнути мотокоосу та зняти муфту подовжувального проводу з мережної вилки мотокоеси.
- ▶ Міцно тримайте робоче колесо (2) рукою.
- ▶ Відкрутити косильну голівку (1) проти годинникової стрілки.
- ▶ Зняти робоче колесо вентилятора.

Мотокоса без робочого колеса вентилятора

Косильна голівка AutoCut 2-2 встановлена на мотокоосу і її неможливо зняти самому. Корпус котушки можна зняти.

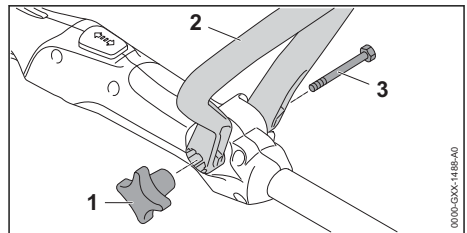
- ▶ Вимкнути мотокоосу та зняти муфту подовжувального проводу з мережної вилки мотокоеси.



- ▶ Натиснути планки (1) та зняти кришку (3).
- ▶ Вийняти корпус котушки (2).

6.3 Монтувати кругову рукоятку

- ▶ Вимкнути мотокоосу та зняти муфту подовжувального проводу з мережної вилки мотокоеси.



- ▶ Кругову рукоятку (2) вирівняти таким чином, щоб кріплення для гайки із грибовою рукою (1) знаходився справа від рукоятки управління та отвори у круглій рукоятці (2) показували у напрямку користувача.
- ▶ Коліно кругової рукоятки (2) розтиснути та кругову рукоятку (2) встановити на рукоятку управління до фіксації дугової рукоятки (2).
- ▶ Гвинт (3) провести через отвір.
- ▶ Закрутити та затягнути гайку із грибовою рукою (1).

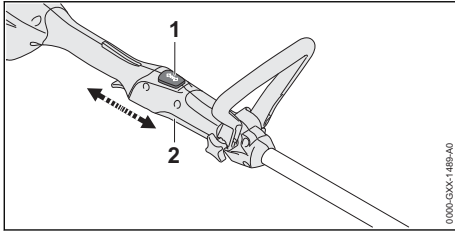
Кругову рукоятку (2) не потрібно демонтувати повторно.

7 Мотокоосу відрегулювати для користувача

7.1 Відрегулювати довжину штока

Шток може регулюватись на різну довжину у залежності від зросту користувача.

- ▶ Вимкнути мотокоосу та зняти муфту подовжувального проводу з мережної вилки мотокоеси.
- ▶ Утримувати шток.

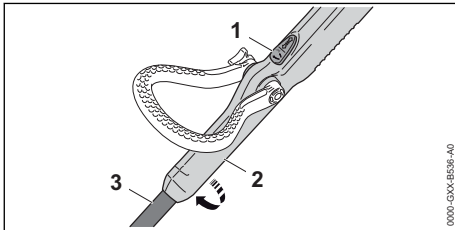


- ▶ Натиснути блокуючу кнопку (1) та тримати натиснутою.
- ▶ Рукоятку управління (2) потягнути та змістити у бажане положення.
- ▶ Блокуючу кнопку (1) відпустити.
- ▶ Рукоятку управління (2) трохи змістити, щоб вона зафіксувалась.

7.2 Регулювання робочого кута

Робочий кут можна встановити в два положення (0° та 90°).

- ▶ Вимкнути мотокоосу та зняти муфту подовжувального проводу з мережної вилки мотококси.
- ▶ Утримувати шток.

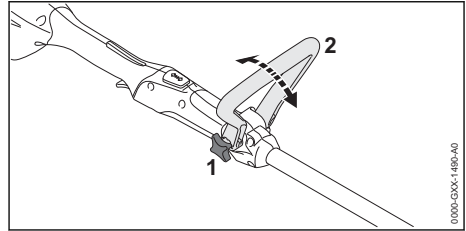


- ▶ Натиснути блокуючу кнопку (1) та тримати натиснутою.
- ▶ Повернути рукоятку керування (2) на 90° відносно вала.
- ▶ Блокуючу кнопку (1) відпустити.
- ▶ Рукоятку управління (2) трохи змістити, щоб вона зафіксувалась.

7.3 Регулювання кругової рукоятки

Кругова рукоятка може регулюватись у різних положеннях залежно від зросту користувача.

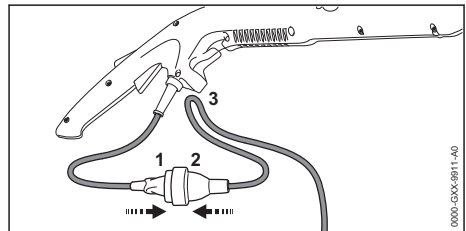
- ▶ Вимкнути мотокоосу та зняти муфту подовжувального проводу з мережної вилки мотококси.



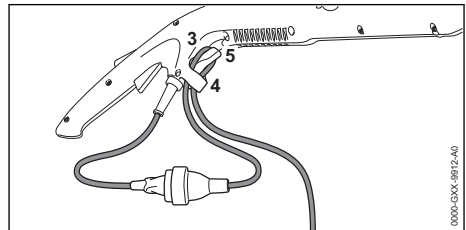
- ▶ Послабити гайку із грибовою ручкою (1).
- ▶ Кругову рукоятку (2) підняти у бажану позицію.
- ▶ Гайку із грибовою ручкою (1) щільно затягнути.

8 Під'єднання пристрою до електромережі

8.1 Електричне підключення мотококси



- ▶ Вставити штепсельну вилку (1) у муфту (2) подовжувального кабелю.



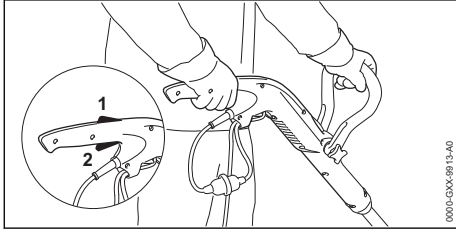
Кабельний амортизатор захищає сполучний кабель від пошкодження.

- ▶ За допомогою подовжувального кабелю зробити петлю.
- ▶ Провести петлю (3) через отвір (4).
- ▶ Провести петлю (3) через гачок (5) та затягнути.
- ▶ Штепсельну вилку подовжувального проводу устроїти у правильно інсталювану штепсельну розетку.

9 Вмикання та вимикання мотокоси

9.1 Вмикання мотокоси

- ▶ Мотокоосу однією рукою утримувати за рукоятку управління таким чином, щоб великий палець обхоплював рукоятку управління.
- ▶ Мотокоосу іншою рукою утримувати за кругову рукоятку таким чином, щоб великий палець обхоплював кругову рукоятку.



- ▶ Стопор перемикаючого важеля (1) натиснути рукою та тримати натиснутим.
- ▶ Перемикаючий важіль (2) натиснути вказівним пальцем та тримати натиснутим. Мотокоса прискорюється та ріжучий інструмент обертається.

9.2 Вимикання мотокоси

- ▶ Відпустити перемикаючий важіль та стопор перемикаючого важеля.
- ▶ Почекаати, поки ріжучий інструмент більше не буде обертатись.
- ▶ Якщо ріжучий інструмент продовжує обертатись: Зняти муфту подовжувального проводу з мережної вилки мотокоси та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL. Мотокоса несправна.

10 Перевірка мотокоси

10.1 Перевірка елементів системи керування

Стопор перемикального важеля та перемикальний важіль

- ▶ Вимкнути мотокоосу та зняти муфту подовжувального проводу зі штепсельної вилки мотокоси.
- ▶ Спробувати натиснути перемикальний важіль, не натискаючи при цьому блокувальну кнопку.
- ▶ Якщо перемикальний важіль можна натиснути: не використовувати мотокоосу та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.

Стопор перемикального важеля несправний.

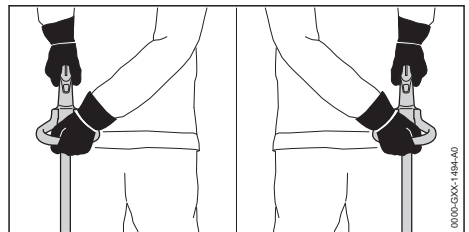
- ▶ Натиснути стопор перемикального важеля й утримувати його.
- ▶ Натиснути та знову відпустити перемикаючий важіль.
- ▶ Якщо перемикальний важіль або стопор перемикального важеля погано рухаються або не пружиняють назад у вихідне положення: не використовувати мотокоосу і звернутись до спеціалізованого дилера STIHL. Перемикальний важіль або стопор перемикального несправний.

Увімкнення мотокоси

- ▶ Підключити мотокоосу до штепсельної розетки за допомогою приєднувального кабелю.
- ▶ Натиснути стопор перемикального важеля й утримувати його.
- ▶ Натиснути важіль перемикання та тримати його натиснутим. Ріжучий інструмент обертається.
- ▶ Відпустити важіль перемикання. Ріжучий інструмент через короткий проміжок часу більше не обертається.
- ▶ Якщо ріжучий інструмент обертається далі: зняти муфту подовжувального проводу з мережної вилки мотокоси та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL. Мотокоса несправна.

11 Робота із мотокоосою

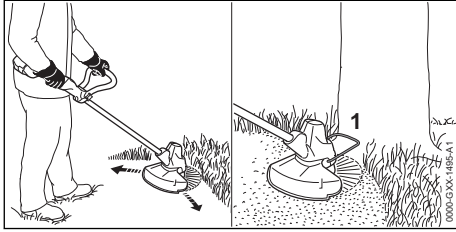
11.1 Яким чином потрібно тримати та вести мотокоосу



- ▶ Мотокоосу однією рукою утримувати за рукоятку управління таким чином, щоб великий палець обхоплював рукоятку управління.
- ▶ Мотокоосу іншою рукою утримувати за кругову рукоятку таким чином, щоб великий палець обхоплював кругову рукоятку.

11.2 Косіння

Відстань ріжучого інструмента від землі визначає висоту різання.



- ▶ Мотокосу рухати рівномірно вперед та назад.
- ▶ Повільно та контрольовано йти вперед.
- ▶ Якщо роботи виконуються із використанням розпірки: розпірку (1) слід повністю відкинути.

11.3 Регулювання косильних струн

- ▶ Косильну голівку що обертається коротко притиснути до землі. Регулюється приблизно 30 мм. Обрізний ніж у захисті відрізує косильні струни до правильної довжини.

Якщо косильні струни коротші ніж 25 мм, вони не можуть регулюватись автоматично.

- ▶ Вимкнути мотокоосу та зняти муфту подовжувального проводу з мережної вилки мотокооси.
- ▶ Натиснути кнопку на косильній голівці та тримати натиснутою.
- ▶ Косильні струни витягнути вручну.
- ▶ Якщо косильні струни більше не витягуються: Замінити каркас котушки з косильними струнами. Корпус котушки пустий.

12 Після закінчення роботи

12.1 Після закінчення роботи

- ▶ Вимкнути мотокоосу та зняти муфту подовжувального проводу з мережної вилки мотокооси.
- ▶ Якщо мотокооса волога: Мотокоосу залишити просохнути.
- ▶ Мотокоосу почистити.
- ▶ Захист почистити.
- ▶ Ріжучий інструмент почистити.

13 Транспортування

13.1 Транспортування мотокооси

- ▶ Вимкнути мотокоосу та зняти муфту подовжувального проводу зі штепсельної вилки мотокооси.
- ▶ Шток відрегулювати до мінімальної довжини.

Перенесення мотокооси

- ▶ Мотокоосу однією рукою нести за шток так, щоб ріжучий інструмент показував назад та мотокооса була збалансована.

Транспортування мотокооси в автомобілі

- ▶ Мотокоосу зафіксувати так, щоб вона не могла перекинутись або рухатись.

14 Зберігання

14.1 Зберігання мотокооси

- ▶ Вимкнути мотокоосу та зняти муфту подовжувального проводу з мережної вилки мотокооси.
- ▶ Демонтувати косильну голівку.
- ▶ Мотокоосу зберігати таким чином, щоб виконувались наступні умови:
 - Мотокооса знаходиться поза зоною досяжності дітей.
 - Мотокооса чиста та суха.

15 Чистка

15.1 Очищення мотокооси

- ▶ Вимкнути мотокоосу та зняти муфту подовжувального проводу зі штепсельної вилки мотокооси.
- ▶ Очистити мотокоосу вологою серветкою.
- ▶ Очистити вентиляційні прорізи пензлем.
- ▶ Очистити область під робочим колесом вентилятора пензлем або м'якою щіткою.

15.2 Чистка захисту та ріжучого інструменту

- ▶ Вимкнути мотокоосу та зняти муфту подовжувального проводу з мережної вилки мотокооси.
- ▶ Захист та ріжучий інструмент почистити вологою серветкою або м'якою щіткою.

16 Технічне обслуговування

16.1 Інтервали технічного обслуговування

Інтервали технічного обслуговування залежать від умов навколишнього середовища та

умов роботи. Компанія STIHL рекомендує наступні інтервали технічного обслуговування:

Щорічно

- Мотокоосу віддати на перевірку спеціалізованому дилеру STIHL.

та ріжучий інструмент та зверніться до спеціалізованого дилера STIHL.

17 Ремонт





17.1 Ремонт мотококси та ріжучого інструмента

Користувач не може самостійно ремонтувати мотокоосу та ріжучий інструмент.

- У разі пошкодження мотококси або ріжучого інструмента: Не використовуйте мотокоосу

18 Усунення неполадок

18.1 Усунення несправностей мотококси

Неполадка	Причина	Усунення
Мотококса при вмиканні не запускається.	Штепсельна вилка сполучного проводу або подовжувального проводу не увімкнута.	► Встромити штепсельну вилку сполучного або подовжувального проводу.
	Спрацював лінійний захисний автомат (запобіжник) або автомат захисного вимикання. Електричний ланцюг перевантажений або пошкоджений.	► Встановити причину спрацювання та усунути її. Увімкнути лінійний захисний автомат або автомат захисного вимикання. ► Вимкнути інших електричних споживачів, приєднаних до цього електричного електричного ланцюга.
	Надто низький захист розетки.	► Штепсельну вилку сполучного проводу устромити у штепсельну розетку з належним захистом.  19.1.
	Неправильний перетин подовжувального проводу.	► Використовувати подовжувальний провід із достатнім поперечним перетином,  19.2
	Надто довгий подовжувальний провід.	► Використовувати подовжувальний провід належної довжини,  19.2
Мотококса під час роботи вимикається.	Штепсельна вилка сполучного проводу або подовжувального проводу була викинута із штепсельної розетки.	► Встромити штепсельну вилку сполучного або подовжувального проводу.
	Спрацював лінійний захисний автомат (запобіжник) або автомат захисного вимикання. Електричний ланцюг перевантажений або пошкоджений.	► Встановити причину спрацювання та усунути її. Увімкнути лінійний захисний автомат або автомат захисного вимикання. ► Вимкнути інших електричних споживачів, приєднаних до цього електричного електричного ланцюга.
	Надто низький захист розетки.	► Штепсельну вилку сполучного проводу устромити у штепсельну розетку з належним захистом.  19.1.

Неполадка	Причина	Усунення
Косильну головку неможливо зняти рукою.	Косильну головку надто сильно затягнуто.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Зафіксувати робоче колесо вентилятора стрижнем. ▶ Відкрутити косильну головку рукою. ▶ Витягнути стрижень.

19 Технічні дані

19.1 Мотокоса STIHL FSE 52

- Напруга мережі: 220-240 В
- Частота: 50/60 Гц
- Номінальна сила струму: 2,3 А
- Запобіжник: 10 А
- Потужність яка споживається: 500 Вт
- Номінальна кількість обертів з навантаженням: 6000 1/хв
- Вага з захистом і ріжучим інструментом
 - Модифікація з кабелем довжиною 0,3 м: 2,2 кг
 - Модифікація з кабелем довжиною 9,9 м: 2,8 кг
- Клас електричного захисту: II

19.2 Подовжуючі проводи

Якщо використовується подовжувальний провід, то він повинен мати захисний провід, а його жили залежно від напруги та довжини подовжувального проводу повинні мати мінімум такий поперечний перетин:

Якщо номінальна напруга, зазначена на фірмовій табличці, становить 220 В - 240 В:

- Довжина проводу до 20 м: AWG 15 / 1,5 мм²
- Довжина проводу від 20 м до 50 м: AWG 13 / 2,5 мм²

Якщо номінальна напруга, зазначена на фірмовій табличці, становить 100 В - 127 В:

- Довжина проводу до 10 м: AWG 14 / 2,0 мм²
- Довжина проводу від 10 до 30 м: AWG 12 / 3,5 мм²

19.3 Рівень звуку та вібрації

Величина К для рівня звукового тиску дорівнює 2 дБ (А). Величина К для рівня звукового тиску дорівнює 2 дБ (А). Величина К для величини вібрації дорівнює 2 м/с².

Компанія STIHL рекомендує носити захист для слуху.

- Рівень звукового тиску L_{рА} вимірний згідно EN 50636-2-91: 83 дБ (А).
- Рівень потужності звуку L_{вдА} вимірний згідно EN 50636-2-91: 94 дБ(А).

- Величина вібрацій a_{нв} виміряна згідно EN 50636-2-91:
 - Рукоятка управління: 4,5 м/с²
 - Кругова рукоятка 3,0 м/с²

Вказані значення вібрацій були виміряні із застосуванням процедури вимірювання згідно нормам та можуть використовуватись для порівняння електроприладів. Фактичні значення вібрацій, які виникають, можуть відрізнятись від вказаних значень у залежності від виду застосування приладів. Вказані значення вібрацій можна використовувати для серйозної оцінки вібраційного навантаження. Необхідно оцінити фактичне вібраційне навантаження. При цьому може також враховуватись час, на який вимкнено електроприлад, та час на який його увімкнено, але коли він працює без навантаження.

Дані стосовно виконання директиви роботодавців відносно рівня вібрацій 2002/44/EG див. за посиланням www.stihl.com/vib.

19.4 REACH

REACH означає розпорядження ЄС для реєстрації, оцінки та допуску хімікалій.

Інформація щодо виконання розпорядження REACH подана за посиланням www.stihl.com/reach.

19.5 Встановлена тривалість використання

Повна встановлена тривалість використання становить до 30 років.

Встановлена тривалість використання передбачає регулярне технічне обслуговування та догляд відповідно до вимог інструкції з експлуатації.

20 Комбінації із ріжучих інструментів та захистів

20.1 Мотокоса STIHL FSE 52

Мотокоса з робочим колесом вентилятора

Дозволяється монтувати з захистом такі косильні голівки:

- Косильна голівка AutoCut C 3-2
- 3 косильними струнами «круглі, тихі» діаметром 1,6 мм або 2,0 мм

Мотокоса без робочого колеса вентилятора

Користувач не може самостійно встановлювати косильну голівку AutoCut 2-2.

- Бажано косильну голівку віддати для монтажу спеціалізованому дилеру STIHL.

21 Комплектуючі та приладдя

21.1 Запасні частини та приладдя

STIHL Дані символи позначають оригінальні комплектуючі STIHL та оригінальне приладдя STIHL.

Компанія STIHL рекомендує використовувати оригінальні запчастини STIHL та оригінальне приладдя STIHL.

Незважаючи на постійне спостереження ринку, компанія STIHL не може оцінити надійність, безпеку та придатність запасних частин та приладдя інших виробників та не несе відповідальності за їх використання.

Оригінальні запчастини STIHL та оригінальне приладдя STIHL можна придбати у спеціалізованих дилерів STIHL.

22 Утилізація

22.1 Утилізація мотококси

Інформацію стосовно утилізації можна отримати в місцевій адміністрації або в спеціалізованого дилера STIHL.

Неправильна утилізація може зашкодити здоров'ю та забруднити навколишнє середовище.

- Віднесіть продукцію STIHL разом з упаковкою у відповідний пункт збору для повторного використання відповідно до місцевих нормативних вимог.
- Не утилізувати разом із домашнім сміттям.

23 Сертифікат відповідності нормам ЄС

23.1 Мотокоса STIHL FSE 52

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstraße 115

D-71336 Waiblingen

Німеччина

заявляє з повною відповідальністю, що

- Конструкція: електрична мотокоса
- Фабрична марка: STIHL
- Тип: FSE 52
- Серійний номер: 4816

Відповідає вимогам директив 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU та 2000/14/EG, а також розроблено та виготовлено у відповідності з дійсними на дату виготовлення версіями таких стандартів: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 та EN ISO 12100 з врахуванням стандарту EN 50636-2-91.

Для встановлення вимірюного та гарантованого рівня потужності звуку була врахована директива 2000/14/EG, додаток VI.

Призначена уповноважена установа: VDE Prüf- u. Zertifizierungsinstitut, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Німеччина

- Виміряний рівень потужності звуку: 94 дБ(A)
- Гарантований рівень потужності звуку: 96 дБ (A)

Технічна документація зберігається у відділі допуску продукції компанії

ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Рік виготовлення, країна виробника та номер машини вказані на мотококси.

Waiblingen, 15.07.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

По уповноваженню



Dr. Jürgen Hoffmann, керівник відділу допуску й регулювання виробів

23.2 Знак відповідності



Інформація щодо сертифікатів та заяв про відповідність вимогам ЕАС, які підтверджують виконання технічних Директив та вимог Митного Союзу є на сайтах

www.stihl.ru/eac або її можна замовити по телефону у відповідному національному представництві STIHL. ☎ 24.



Технічні Директиви та вимоги України виконуються.

24 Адреси

24.1 STIHL Hauptverwaltung

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstrasse 115
71336 Waiblingen

Німеччина

24.2 Дочірні компанії STIHL

РОСІЙСЬКА ФЕДЕРАЦІЯ

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
ООО "АНДРЕАС ШТИЛЬ МАРКЕТИНГ"
наб. Обводного канала, дом 60, литера А,
помещ. 1-Н, офис 200
192007 Санкт-Петербург, Россия
Горячая линия: +7 800 4444 180
Эл. почта: info@stihl.ru

УКРАЇНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна
Телефон: +38 044 393-35-30
Факс: +380 044 393-35-70
Гаряча лінія: +38 0800 501 930
E-mail: info@stihl.ua

24.3 Представники STIHL

БІЛАРУСЬ

Представительство
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
ул. К. Цеткин, 51-11а
220004 Минск, Беларусь
Горячая линия: +375 17 200 23 76

КАЗАХСТАН

Представительство
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
ул. Шагабутдинова, 125А, оф. 2
050026 Алматы, Казахстан
Горячая линия: +7 727 225 55 17

24.4 Імпортери STIHL

РОСІЙСЬКА ФЕДЕРАЦІЯ

ООО "ШТИЛЬ ЗЮДВЕСТ"
350000, Российская Федерация,

г. Краснодар, ул. Западный обход, д. 36/1

ООО "ФЛАГМАН"

194292, Российская Федерация,
г. Санкт-Петербург, 3-ий Верхний переулк, д.
16 литер А, помещение 38

ООО "ПРОГРЕСС"

107113, Российская Федерация,
г. Москва, ул. Маленковская, д. 32, стр. 2

ООО "АРНАУ"

236006, Российская Федерация,
г. Калининград, Московский проспект, д. 253,
офис 4

ООО "ИНКОР"

610030, Российская Федерация,
г. Киров, ул. Павла Корчагина, д. 1Б

ООО "ОПТИМА"

620030, Российская Федерация,
г. Екатеринбург, ул. Карьерная д. 2, Помеще-
ние 1

ООО "ТЕХНОТОРГ"

660112, Российская Федерация,
г. Красноярск, ул. Парашютная, д. 15

ООО "ЛЕСОТЕХНИКА"

664540, Российская Федерация,
с. Хомутово, ул. Чапаева, д. 1, оф. 39

УКРАЇНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна

БІЛАРУСЬ

ООО «ПИЛАКОС»
ул. Тимирязева 121/4 офис 6
220020 Минск, Беларусь

УП «Беллесэкспорт»
ул. Скрыганова 6.403
220073 Минск, Беларусь

КАЗАХСТАН

ИП «ВОРОНИНА Д.И.»
пр. Райымбека 312
050005 Алматы, Казахстан

КИРГИЗСТАН

ОсОО «Муза»
ул. Киевская 107
720001 Бишкек, Киргизия

ΑΡΜΕΝΙΑ

ООО «ЮНИТУЛЗ»
ул. Г. Парпеци 22
0002 Ереван, Армения

Πίνακας περιεχομένων

1	Πρόλογος.....	18
2	Πληροφορίες σχετικά με αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.....	18
3	Περιεχόμενα.....	19
4	Προφυλάξεις ασφαλείας.....	20
5	Ετοιμασία του χορτοκοπτικού για χρήση...25	
6	Συναρμολόγηση χορτοκοπτικού.....25	
7	Ρύθμιση του χορτοκοπτικού ανάλογα με τον χρήστη.....27	
8	Ηλεκτρική σύνδεση μηχανήματος.....28	
9	Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση χορτοκοπτικού.....28	
10	Έλεγχος χορτοκοπτικού.....28	
11	Εργασία με το χορτοκοπτικό.....29	
12	Μετά την εργασία.....29	
13	Μεταφορά.....29	
14	Φύλαξη.....30	
15	Καθάρισμα.....30	
16	Συντήρηση.....30	
17	Επισκευή.....30	
18	Αντιμετώπιση βλαβών.....30	
19	Τεχνικά χαρακτηριστικά.....31	
20	Συνδυασμοί κοπτικών εξαρτημάτων και προφυλακτήρων.....32	
21	Ανταλλακτικά και παρελκόμενα.....32	
22	Απόρριψη.....32	
23	Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ.....32	
24	Πιστοποιητικό συμβατότητας UKCA.....33	

1 Πρόλογος

Αγαπητέ πελάτη,

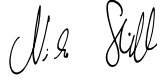
Ευχαριστούμε που επιλέξατε την STIHL για την αγορά σας. Στόχος μας είναι να σχεδιάζουμε και να κατασκευάζουμε προϊόντα κορυφαίας ποιότητας, που ανταποκρίνονται στις ανάγκες των πελατών μας. Έτσι δημιουργούμε προϊόντα με υψηλή αξιοπιστία, ακόμα και κάτω από ακραίες συνθήκες χρήσης.

Παράλληλα, η STIHL παρέχει σέρβις κορυφαίας ποιότητας. Οι πιστοποιημένοι αντιπρόσωποί μας μπορούν να σας προσφέρουν έγκυρες συμβουλές, εκπαίδευση και πλήρη τεχνική υποστήριξη.

Η STIHL δηλώνει ρητά την προσήλωσή της στη βιώσιμη και υπεύθυνη χρήση των φυσικών

πόρων. Οι παρούσες οδηγίες χρήσης θα σας βοηθήσουν να χρησιμοποιήσετε το προϊόν STIHL σας για πολλά χρόνια με ασφάλεια και με σεβασμό στο περιβάλλον.

Σας ευχαριστούμε για την εμπιστοσύνη και ευχόμαστε η χρήση των προϊόντων STIHL να είναι για εσάς μια ευχάριστη εμπειρία.



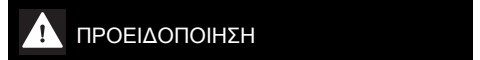
Δρ Nikolas Stihl

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΑΥΤΟ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ.

2 Πληροφορίες σχετικά με αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών**2.1 Έγγραφα που εφαρμόζονται**

Ισχύουν οι τοπικοί κανονισμοί ασφαλείας.

- ▶ Εκτός από αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών, διαβάστε, κατανοήστε και φυλάξτε επίσης τα παρακάτω έγγραφα:
 - Εγχειρίδιο οδηγιών και συσκευασία του χρησιμοποιούμενου εξαρτήματος κοπής

2.2 Χρήση προειδοποιητικών συμβόλων στο κείμενο

- Το σύμβολο αυτό χρησιμοποιείται για την επισημάνση κινδύνων που μπορεί να οδηγήσουν σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.
 - ▶ Τα μέτρα που περιγράφονται μπορούν να αποτρέψουν σοβαρούς τραυματισμούς και θανατηφόρα ατυχήματα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

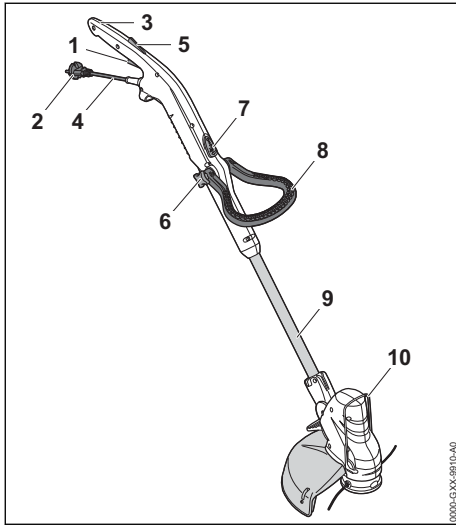
- Το σύμβολο αυτό χρησιμοποιείται για την επισημάνση κινδύνων που μπορούν να προκαλέσουν υλικές ζημιές.
 - ▶ Τα μέτρα που περιγράφονται μπορούν να αποτρέψουν υλικές ζημιές.

2.3 Παραπομπή σε κείμενο

Το σύμβολο αυτό παραπέμπει σε ένα κεφάλαιο αυτού του εγχειριδίου οδηγιών.

3 Περιεχόμενα

3.1 Χορτοκοπτικό μηχανήμα



- 1 Σκανδάλη**
Η σκανδάλη ενεργοποιεί και απενεργοποιεί το χορτοκοπτικό.
- 2 Φις**
Το φις χρησιμεύει για τη σύνδεση του καλώδιου τροφοδοσίας σε καλώδιο προέκτασης.
- 3 Λαβή χειρισμού**
Η λαβή χειρισμού χρησιμεύει για το κράτημα, τον χειρισμό και την καθοδήγηση του χορτοκοπτικού.
- 4 Καλώδιο τροφοδοσίας**
Το καλώδιο τροφοδοσίας συνδέει το χορτοκοπτικό με το φις δικτύου.
- 5 Ασφάλεια σκανδάλης**
Η ασφάλεια σκανδάλης ξεκλειδώνει τη σκανδάλη.
- 6 Αστεροειδές κουμπί**
Το αστεροειδές κουμπί σταθεροποιεί τη κυκλική λαβή στον σωλήνα.
- 7 Κουμπί ασφάλισης**
Το κουμπί ασφάλισης κλειδώνει τον σωλήνα στο ρυθμισμένο μήκος.
- 8 Κυκλική λαβή**
Η κυκλική λαβή χρησιμεύει για το κράτημα και την καθοδήγηση του χορτοκοπτικού.
- 9 Σωλήνας**
Ο σωλήνας συνδέει όλα τα εξαρτήματα.

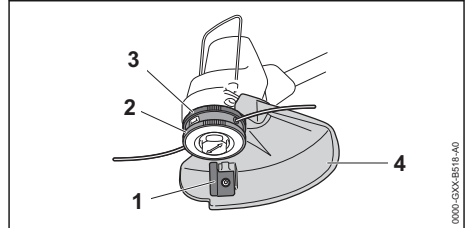
10 Αποστατήρας

Ο αποστατήρας προστατεύει αντικείμενα από επαφή με το κοπτικό εξάρτημα.

Πινακίδα ισχύος με αριθμό μηχανήματος

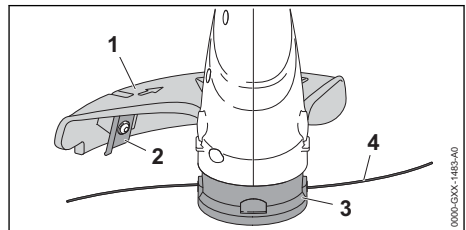
3.2 Προφυλακτήρας και κοπτικά εξαρτήματα

Χορτοκοπτικό με φτερωτή



- 1 Μαχαίρι μεσινέζας**
Το μαχαίρι μεσινέζας κόβει τις μεσινέζες στο κατάλληλο μήκος κατά τη διάρκεια της εργασίας.
- 2 Κεφαλή κοπής**
Η κεφαλή κοπής περιέχει τη μεσινέζα (νήμα κοπής).
- 3 Φτερωτή**
Η φτερωτή φροντίζει για την ψύξη του ηλεκτροκινητήρα.
- 4 Προφυλακτήρας**
Ο προφυλακτήρας προστατεύει τον χρήστη από αντικείμενα που εκσφενδονίζονται και από επαφή με το κοπτικό εξάρτημα.

Χορτοκοπτικό χωρίς φτερωτή



- 1 Προφυλακτήρας**
Ο προφυλακτήρας προστατεύει τον χρήστη από αντικείμενα που εκσφενδονίζονται και από επαφή με το κοπτικό εξάρτημα.
- 2 Μαχαίρι μεσινέζας**
Το μαχαίρι μεσινέζας κόβει τις μεσινέζες στο κατάλληλο μήκος κατά τη διάρκεια της εργασίας.

3 Κεφαλή κοπής

Η κεφαλή κοπής περιέχει τη μεσινέζα (νήμα κοπής).

4 Μεσινέζες

Οι μεσινέζες κόβουν το γρασιδί.

3.3 Σύμβολα

Στο χορτοκοπτικό μπορεί να υπάρχουν τα εξής σύμβολα:



Το σύμβολο αυτό δείχνει ότι το μήκος του σωλήνα μπορεί να ρυθμιστεί.



Το σύμβολο αυτό δείχνει ότι η λαβή χειρισμού μπορεί να περιστραφεί κατά 90°.



LWA Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος σε dB(A) προσδιορισμένη σύμφωνα με την Οδηγία 2000/14/EK, προκειμένου να υπάρχει δυνατότητα σύγκρισης του θορύβου που εκπέμπεται από διάφορα ηλεκτρικά προϊόντα.



Μην απορρίψετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

4 Προφυλάξεις ασφαλείας

4.1 Προειδοποιητικά σύμβολα

4.1.1 Προειδοποιητικά σύμβολα

Τα προειδοποιητικά σύμβολα πάνω στο χορτοκοπτικό έχουν τις εξής σημασίες:



Να τηρείτε τις υποδείξεις ασφαλείας και τα σχετικά μέτρα.



Διαβάστε, κατανοήστε και φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης.



Να φοράτε προστατευτικά γυαλιά.



Αν υπάρχει ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας ή στο καλώδιο προέκτασης, αποσυνδέστε το φως από την πρίζα.



Περιμένετε μέχρι να σταματήσει το κοπτικό εξάρτημα.



Προστατεύετε το χορτοκοπτικό από την βροχή και την υγρασία.



Τηρείτε απόσταση ασφαλείας.

4.2 Προβλεπόμενος σκοπός χρήσης

Το χορτοκοπτικό STIHL FSE 52 προορίζεται για την κοπή χόρτου.

Το χορτοκοπτικό δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται στη βροχή.

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αν το χορτοκοπτικό δεν χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες, υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού καθώς επίσης και υλικών ζημιών.
 - ▶ Χρησιμοποιείτε το χορτοκοπτικό με καλώδιο προέκτασης (μπαλαντζέα).
 - ▶ Χρησιμοποιείτε το χορτοκοπτικό όπως περιγράφεται σ' αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.

4.3 Απαιτήσεις από τον χρήστη

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Χρήστες που δεν διαθέτουν κατάλληλη εκπαίδευση, δεν είναι σε θέση να αναγνωρίσουν ή να εκτιμήσουν τους κινδύνους που σχετίζονται με τη χρήση του χορτοκοπτικού. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού του χρήστη ή άλλων ατόμων.
 - ▶ Διαβάστε, κατανοήστε και φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης.



- ▶ Όταν δανείζετε το χορτοκοπτικό σε άλλο άτομο, να δίνετε μαζί και το εγχειρίδιο οδηγιών.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι ο χρήστης πληροί τις εξής απαιτήσεις:

– Ο χρήστης είναι ξεκούραστος.

– Ο χρήστης έχει τις σωματικές, αισθητηριακές και νοητικές ικανότητες που απαιτούνται για τον χειρισμό και την εργασία με το χορτοκοπτικό. Εάν ο χρήστης έχει μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες, επιτρέπεται να εργαστεί μόνο υπό την επίβλεψη ή σύμφωνα

με οδηγίες ενός υπεύθυνου ατόμου.

- Ο χρήστης είναι σε θέση να αναγνωρίσει και να εκτιμήσει τους κινδύνους του σχετίζονται με το χορτοκοπτικό.
- Ο χρήστης είναι ενήλικας ή εκπαιδεύεται υπό επιτήρηση στο πλαίσιο επαγγελματικής κατάρτισης σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς.
- Ο χρήστης έχει λάβει εκπαίδευση από τον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL ή από ειδικευμένο πρόσωπο, πριν από την πρώτη χρήση του χορτοκοπτικού.
 - Ο χρήστης δεν βρίσκεται υπό την επίρροια αλκοόλ, φαρμάκων ή ναρκωτικών.
- ▶ Αν έχετε οποιαδήποτε απορία, απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

4.4 Ενδυμασία και εξοπλισμός

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Κατά τη διάρκεια της εργασίας μπορεί να εκσφενδονιστούν αντικείμενα με μεγάλη ταχύτητα. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού του χρήστη.



- ▶ Να φοράτε εφαρμοστά προστατευτικά γυαλιά. Κατάλληλα θεωρούνται τα προστατευτικά γυαλιά που είναι δοκιμασμένα σύμφωνα με το πρότυπο EN 166 ή τους εθνικούς κανονισμούς και διατίθενται στο εμπόριο με σχετική επισήμανση.

- ▶ Να φοράτε ασπίδα προσώπου.
- ▶ Να φοράτε μακρύ παντελόνι από ανθεκτικό υλικό.
- Κατά τη διάρκεια της εργασίας μπορεί να σηκωθεί σκόνη από το έδαφος. Η εισπνοή της σκόνης μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην υγεία και να προξενήσει αλλεργικές αντιδράσεις.
 - ▶ Αν σηκώνεται σκόνη, φορέστε μάσκα προστασίας από τη σκόνη.

- Ακατάλληλα είδη ρουχισμού μπορούν να πιαστούν σε δέντρα, θάμνους και στο χορτοκοπτικό. Χρήστες που δεν φορούν κατάλληλο ρουχισμό διατρέχουν κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού.
 - ▶ Να φοράτε εφαρμοστά ρούχα.
 - ▶ Αφαιρέστε μαντήλια και κοσμήματα.
- Κατά τη διάρκεια της εργασίας, υπάρχει πιθανότητα ο χρήστης να έρθει σε επαφή με το περιστρεφόμενο κοπτικό εξάρτημα. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού του χρήστη.
 - ▶ Να φοράτε υποδήματα από ανθεκτικό υλικό.
 - ▶ Να φοράτε μακρύ παντελόνι από ανθεκτικό υλικό.
- Κατά την τοποθέτηση και αφαίρεση του κοπτικού εξαρτήματος και κατά τη διάρκεια του καθαρισμού ή της συντήρησης, υπάρχει πιθανότητα ο χρήστης να έρθει σε επαφή με το κοπτικό εξάρτημα ή το μαχαίρι μεσινέζας. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού του χρήστη.
 - ▶ Να φοράτε γάντια εργασίας από ανθεκτικό υλικό.
- Αν ο χρήστης φορά ακατάλληλα υποδήματα, ενδέχεται να γλιστρήσει. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού του χρήστη.
 - ▶ Να φοράτε γερά, κλειστά υποδήματα με αντιολισθητική σόλα.

4.5 Χορτοκοπτικό μηχάνημα

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Άσχετα προς την εργασία άτομα, παιδιά και ζώα δεν είναι σε θέση να αναγνωρίσουν ή να εκτιμήσουν τους κινδύνους που σχετίζονται με τη χρήση του χορτοκοπτικού και με τα αντικείμενα που μπορεί να εκσφενδονίζονται. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό των εν λόγω ατόμων, παιδιών και ζώων, καθώς και σε υλικές ζημιές.



- ▶ Τηρείτε άσχετα προς την εργασία πρόσωπα, παιδιά και ζώα σε απόσταση 15 m από την περιοχή εργασίας.

- ▶ Τηρείτε απόσταση 15 m από αντικείμενα.
- ▶ Μην αφήνετε το χορτοκοπτικό χωρίς επίβλεψη.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν μπορούν να χρησιμοποιήσουν το χορτοκοπτικό σαν παιχνίδι.
- Το χορτοκοπτικό δεν είναι αδιάβροχο. Σε περίπτωση χρήσης στη βροχή ή σε υγρό περιβάλλον, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό του χρήστη και σε ζημιά στο χορτοκοπτικό.



► Μην εργάζεστε στη βροχή ή σε πολύ υγρό περιβάλλον.

- Τα ηλεκτρικά εξαρτήματα του χορτοκοπτικού μπορούν να προκαλέσουν σπινθήρες. Σε εύφλεκτο ή εκρηκτικό περιβάλλον, οι σπινθήρες μπορούν να προκαλέσουν πυρκαγιές ή εκρήξεις. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού και υλικών ζημιών.
 - Μην εργάζεστε σε εύφλεκτο ή εκρηκτικό περιβάλλον.
- Το καλώδιο προέκτασης είναι μια πιθανή αιτία να σκοιτάψουν άτομα. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς και σε ζημιές στο χορτοκοπτικό μηχάνημα.
 - Τοποθετείτε το καλώδιο προέκτασης έτσι, ώστε να είναι εύκολα ορατό και να μη σκιάζεται από το έδαφος.

4.6 Ασφαλής κατάσταση

4.6.1 Χορτοκοπτικό μηχάνημα

Το χορτοκοπτικό είναι σε ασφαλή κατάσταση, εφόσον πληρούνται τα εξής κριτήρια:

- Το χορτοκοπτικό μηχάνημα δεν έχει ζημιές.
- Το καλώδιο προέκτασης και το φως του δεν έχουν ζημιά.
- Το χορτοκοπτικό μηχάνημα είναι καθαρό και στεγνό.
- Τα χειριστήρια λειτουργούν και δεν έχουν τροποποιηθεί.
- Χρησιμοποιείται συνδυασμός από κοπτικό εξάρτημα και προφυλακτήρα που αναφέρεται σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης.
- Το κοπτικό εξάρτημα και ο προφυλακτήρας έχουν τοποθετηθεί σωστά.
- Στο χορτοκοπτικό έχουν προσαρμοστεί γνήσια παρελκόμενα της STIHL.
- Τα παρελκόμενα έχουν προσαρμοστεί με τον σωστό τρόπο.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αν ο εξοπλισμός δεν είναι σε ασφαλή κατάσταση, ορισμένα εξαρτήματα μπορεί να μην επιτελούν τις λειτουργίες τους με τον σωστό τρόπο και οι διατάξεις ασφαλείας μπορεί να τεθούν εκτός λειτουργίας. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού.
 - Μην χρησιμοποιείτε το χορτοκοπτικό μηχάνημα αν έχει υποστεί ζημιά.
 - Μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα αν υπάρχει ζημιά στο καλώδιο προέκτασης ή στο φως.
 - Αν το χορτοκοπτικό μηχάνημα έχει λερωθεί ή βραχεί, καθαρίστε το και αφήστε το να στεγνώσει.

- Μην κάνετε αλλαγές στο χορτοκοπτικό.
 - Εξαιρέση: Επιτρέπεται η χρήση των συνδυασμών από εξαρτήματα κοπής και προφυλακτήρες που αναφέρονται σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης.
- Αν τα χειριστήρια δεν λειτουργούν, μην εργαστείτε με το χορτοκοπτικό μηχάνημα.
- Μην χρησιμοποιείτε μεταλλικά κοπτικά εξαρτήματα.
- Χρησιμοποιείτε γνήσια παρελκόμενα της STIHL για αυτό το χορτοκοπτικό μηχάνημα.
- Προσαρμόζετε το κοπτικό εξάρτημα και τον προφυλακτήρα όπως περιγράφεται σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης.
- Προσαρμόζετε τα παρελκόμενα όπως περιγράφεται σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης ή στις οδηγίες χρήσης του παρελκόμενου.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα μέσα στα ανοίγματα του χορτοκοπτικού.
- Αλλάξτε τα αυτοκόλλητα αν έχουν φθαρεί ή καταστραφεί.
- Αν έχετε οποιαδήποτε απορία, απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

4.6.2 Προφυλακτήρας

Ο προφυλακτήρας είναι σε ασφαλή κατάσταση, εφόσον πληρούνται οι εξής προϋποθέσεις:

- Ο προφυλακτήρας δεν έχει ζημιά.
- Το μαχαίρι έχει προσαρμοστεί με τον σωστό τρόπο.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αν το μηχάνημα δεν είναι σε ασφαλή κατάσταση, τα εξαρτήματα μπορεί να μην επιτελούν τις λειτουργίες τους με τον σωστό τρόπο και οι διατάξεις ασφαλείας μπορεί να τεθούν εκτός λειτουργίας. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό του χρήστη.
 - Μη χρησιμοποιείτε προφυλακτήρα που έχει ζημιά.
 - Να εργάζεστε με μαχαίρι μεσινέζας που έχει προσαρμοστεί με τον σωστό τρόπο.
 - Αν έχετε οποιαδήποτε απορία, απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

4.6.3 Κεφαλή κοπής

Η κεφαλή κοπής είναι σε ασφαλή κατάσταση, εφόσον πληρούνται τα εξής κριτήρια:

- Η κεφαλή κοπής δεν έχει ζημιά.
- Η κεφαλή κοπής δεν έχει μπλοκάρει.
- Οι μεσινέζες έχουν τοποθετηθεί σωστά.
- Δεν έχουν ξεπεραστεί τα όρια φθοράς.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αν η κεφαλή κοπής δεν είναι σε ασφαλή κατάσταση, μπορεί να αποσπαστούν εξαρτήματα από τη κεφαλή ή τη μεσινέζα και να εκσφενδωνιστούν μακριά. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού.
 - ▶ Μη χρησιμοποιείτε μια κεφαλή κοπής που έχει ζημιά.
 - ▶ Μην αντικαθιστάτε τη μεσινέζα με μεταλλικό αντικείμενο.
 - ▶ Να προσέχετε και να τηρείτε τα όρια φθοράς.
 - ▶ Αν έχετε οποιαδήποτε απορία, απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

4.7 Εργασία

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Υπάρχουν συνθήκες, κάτω από τις οποίες ο χρήστης δεν είναι σε θέση να εργαστεί συγκεντρωμένα. Μπορεί να σκοντάψει, να πέσει και να υποστεί σοβαρό τραυματισμό.
 - ▶ Να εργάζεστε ήρεμα και συγκεντρωμένα.
 - ▶ Μην εργάζεστε με το χορτοκοπτικό μηχάνημα σε περιβάλλον με κακό φωτισμό ή κακή ορατότητα.
 - ▶ Ο χειρισμός του χορτοκοπτικού μηχανήματος πρέπει να γίνεται από ένα άτομο κάθε φορά.
 - ▶ Κρατάτε το κοπτικό εξάρτημα κοντά στο έδαφος.
 - ▶ Να προσέχετε για εμπόδια.
 - ▶ Να εργάζεστε από το έδαφος και να διατηρείτε την ισορροπία σας.
 - ▶ Αν αρχίσετε να νιώθετε κόπωση, κάντε ένα διάλειμμα.
- Το περιστρεφόμενο κοπτικό εξάρτημα μπορεί να κόψει τον χρήστη. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού του χρήστη.
 - ▶ Μην αγγίζετε το περιστρεφόμενο κοπτικό εξάρτημα.
 - ▶ Αν το κοπτικό εξάρτημα μπλοκάρει από κάποιο αντικείμενο, σβήστε το χορτοκοπτικό μηχανήμα και αποσυνδέστε το καλώδιο προέκτασης από το φινι του χορτοκοπτικού. Στη συνέχεια αφαιρέστε το αντικείμενο.
- Οποιαδήποτε αλλαγή στη λειτουργία ή ασυνήθιστη συμπεριφορά του χορτοκοπτικού μηχανήματος κατά τη διάρκεια της εργασίας μπορεί να είναι ένδειξη ότι το χορτοκοπτικό δεν είναι σε ασφαλή κατάσταση. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού και υλικών ζημιών.
 - ▶ Διακόψτε την εργασία, αποσυνδέστε το καλώδιο προέκτασης από το φινι του χορτο-

κοπτικού και απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

- Κατά την εργασία με το χορτοκοπτικό μηχάνημα μπορεί να δημιουργούνται δονήσεις.
 - ▶ Να φοράτε γάντια.
 - ▶ Να κάνετε διαλείμματα εργασίας.
 - ▶ Αν παρουσιαστούν συμπτώματα κακής αιμάτωσης, συμβουλευθείτε έναν γιατρό.
- Αν το κοπτικό εξάρτημα χτυπήσει κάποιο αντικείμενο κατά τη διάρκεια της εργασίας, το αντικείμενο αυτό ή ένα μέρος του μπορεί να εκσφενδονιστεί με μεγάλη ταχύτητα. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού και υλικών ζημιών.
 - ▶ Απομακρύνετε τα ξένα αντικείμενα από την περιοχή εργασίας.



Όταν αφήνεται τη σκανδάλη, το εξάρτημα συνεχίζει να περιστρέφεται για λίγο. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού.

- ▶ Περιμένετε μέχρι να σταματήσει το κοπτικό εξάρτημα.

- Αν το περιστρεφόμενο εξάρτημα κοπής χτυπήσει σε σκληρό αντικείμενο, μπορεί να δημιουργηθούν σπίθες και να προκληθούν ζημιές στο εξάρτημα. Σε ένα εύλεκτο περιβάλλον, οι σπίθες αυτές μπορούν να προκαλέσουν πυρκαγιά. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού και υλικών ζημιών.
 - ▶ Μην εργάζεστε σε εύλεκτο περιβάλλον.
 - ▶ Βεβαιωθείτε ότι το εξάρτημα κοπής είναι σε ασφαλή κατάσταση.

4.8 Ηλεκτρική σύνδεση

Επαφή με εξαρτήματα υπό τάση μπορεί να προκληθεί από τα εξής αίτια:

- Ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας ή στο καλώδιο προέκτασης.
- Ζημιά στο φινι του καλωδίου τροφοδοσίας ή του καλωδίου προέκτασης.
- Λάθος εγκατάσταση της πρίζας.

▲ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

- Η επαφή με εξαρτήματα υπό τάση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού του χρήστη.
 - ▶ Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας, το καλώδιο προέκτασης και τα φινι είναι σε καλή κατάσταση.



Αν υπάρχει ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας ή στο καλώδιο προέκτασης:

- ▶ Μην αγγίζετε τα σημεία που έχουν ζημιά.
- ▶ Αποσυνδέστε το φινι από την πρίζα.

- ▶ Μην πιάνετε το καλώδιο τροφοδοσίας, το καλώδιο προέκτασης (μπαλαντζά) ή τα φινι τους με βρεγμένα χέρια.

- ▶ Συνδέστε το φισ του καλωδίου τροφοδοσίας ή του καλωδίου προέκτασης σε μια σωστά εγκατεστημένη πρίζα με επαφή γείωσης.
- ▶ Συνδέστε το χορτοκοπτικό μηχάνημα μέσω ασφαλειοδιακόπτη διαρροής (30 mA, 30 ms).
- Ένα ακατάλληλο καλώδιο προέκτασης ή μια ενδεχόμενη ζημιά στο καλώδιο προέκτασης μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού.
 - ▶ Χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης με κατάλληλη διατομή αγωγών, **EN** 19.2.
 - ▶ Χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης (μπυλάντζα) με προστασία από πρόσπτωση νερού και εγκεκριμένο για εξωτερική χρήση.
 - ▶ Χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης με τις ίδιες ιδιότητες όπως το καλώδιο τροφοδοσίας του χορτοκοπτικού μηχανήματος, **EN** 19.2.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Μια εσφαλμένη τάση δικτύου ή εσφαλμένη συχνότητα δικτύου μπορεί να προκαλέσει υπέρταση στο χορτοκοπτικό μηχάνημα κατά τη διάρκεια της χρήσης. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στο χορτοκοπτικό μηχάνημα.
 - ▶ Βεβαιωθείτε ότι η τάση και η συχνότητα δικτύου του ηλεκτρικού δικτύου συμφωνούν με τα στοιχεία που αναγράφονται στην πινακίδα τύπου του χορτοκοπτικού μηχανήματος.
- Αν συνδεθούν περισσότερες από μία ηλεκτρικές συσκευές σε πολύπριζο, μπορεί να σημειωθεί υπερφόρτωση των ηλεκτρικών εξαρτημάτων κατά τη διάρκεια της χρήσης. Τα ηλεκτρικά εξαρτήματα μπορεί να ζεσταθούν ή να προκαλέσουν πυρκαγιά. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού και υλικών ζημιών.
 - ▶ Μη συνδέετε άλλες συσκευές στην ίδια πρίζα με το χορτοκοπτικό μηχάνημα.
 - ▶ Μη συνδέετε το χορτοκοπτικό μηχάνημα σε πολύπριζο.
- Σε περίπτωση λάθους τοποθέτησης των καλωδίων τροφοδοσίας ή προέκτασης, μπορεί να προκληθεί ζημιά στα καλώδια ή να σκοντάψει κάποιος σε αυτά. Ενδέχεται να προκληθούν τραυματισμοί ή υλικές ζημιές στο καλώδιο τροφοδοσίας ή προέκτασης.
 - ▶ Τοποθετείτε τα καλώδια τροφοδοσίας και προέκτασης με τέτοιο τρόπο, ώστε το κοπτικό εξάρτημα να μην μπορεί να έρθει σε επαφή με αυτά.

- ▶ Τοποθετείτε και επισημαίνετε το καλώδιο τροφοδοσίας και το καλώδιο προέκτασης (μπυλάντζα) με τέτοιο τρόπο, ώστε να μην αποτελούν κίνδυνο να σκοντάψει κάποιος σε αυτά.
- ▶ Τοποθετείτε τα καλώδια τροφοδοσίας και προέκτασης στρωτά και με τέτοιο τρόπο ώστε να μην τεντώνονται.
- ▶ Τοποθετείτε τα καλώδια τροφοδοσίας και προέκτασης με τέτοιο τρόπο ώστε να μη φθείρονται, να μην τσακίζονται, να μη συνθλίβονται και να μην τρίβονται πάνω σε αντικείμενα.
- ▶ Προστατεύετε τα καλώδια τροφοδοσίας και προέκτασης από θερμότητα, λάδια και χημικές ουσίες.
- ▶ Τοποθετείτε τα καλώδια τροφοδοσίας και προέκτασης μόνο σε στεγνό έδαφος.
- Κατά τη διάρκεια της εργασίας, το καλώδιο προέκτασης ζεσταίνεται. Η θερμότητα αυτή, αν δεν μπορεί να διαχυθεί, μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.
 - ▶ Αν χρησιμοποιείτε καλώδιο σε ανέμη, ξετυλίξτε ολόκληρο το καλώδιο από την ανέμη.

4.9 Μεταφορά

4.9.1 Χορτοκοπτικό μηχάνημα

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Κατά τη διάρκεια της μεταφοράς, το χορτοκοπτικό μπορεί να ανατραπεί ή να μετακινηθεί. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού και υλικών ζημιών.
 - ▶ Αποσυνδέστε το καλώδιο προέκτασης από την πρίζα του χορτοκοπτικού.
 - ▶ Ασφαλίστε το χορτοκοπτικό με λουριά, μάντες ή δίχτυ, ώστε να μην μπορεί να ανατραπεί ή να μετακινηθεί.

4.10 Φύλαξη

4.10.1 Χορτοκοπτικό μηχάνημα

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Τα παιδιά δεν είναι σε θέση να εκτιμήσουν τους κινδύνους του χορτοκοπτικού. Τα παιδιά διατρέχουν σοβαρό κίνδυνο τραυματισμού.
 - ▶ Αποσυνδέστε το καλώδιο προέκτασης από την πρίζα του χορτοκοπτικού.
 - ▶ Φυλάσσετε το χορτοκοπτικό μακριά από τα παιδιά.
- Οι ηλεκτρικές επαφές μέσα στο χορτοκοπτικό και τα μεταλλικά εξαρτήματα μπορεί να οξειδωθούν (σκουριάσουν) από υγρασία. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στο χορτοκοπτικό.

- ▶ Αποσυνδέστε το καλώδιο προέκτασης από την πρίζα του χορτοκοπτικού.
- ▶ Φυλάσσετε το χορτοκοπτικό σε καθαρό και στεγνό μέρος.

4.11 Καθάρισμα, συντήρηση και επι-σκευή

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αν το χορτοκοπτικό μηχανήμα είναι συνδεδεμένο στην πρίζα κατά τη διάρκεια των εργασιών καθαρισμού, συντήρησης ή επισκευής, μπορούν κατά λάθος να τεθεί σε λειτουργία. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού και υλικών ζημιών.
 - ▶ Αποσυνδέστε το καλώδιο προέκτασης από την πρίζα του χορτοκοπτικού μηχανήματος.
- Τα ισχυρά απορρυπαντικά, ο καθαρισμός με δέσμη νερού ή αιχμηρά αντικείμενα μπορούν να προκαλέσουν ζημιές στο χορτοκοπτικό μηχανήμα, στον προφυλακτήρα και στο κοπτικό εξάρτημα. Αν το χορτοκοπτικό, ο προφυλακτήρας ή το κοπτικό εξάρτημα δεν καθαρίζεται με τον κατάλληλο τρόπο, υπάρχει περίπτωση ορισμένα εξαρτήματα να πάψουν να λειτουργούν σωστά και οι διατάξεις ασφαλείας να τεθούν εκτός λειτουργίας. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού.
 - ▶ Καθαρίζετε το χορτοκοπτικό μηχανήμα, τον προφυλακτήρα και το κοπτικό εξάρτημα όπως περιγράφεται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης.
- Αν το χορτοκοπτικό μηχανήμα, ο προφυλακτήρας ή το κοπτικό εξάρτημα δεν συντηρείται και επισκευάζεται με τον κατάλληλο τρόπο, υπάρχει περίπτωση ορισμένα εξαρτήματα να πάψουν να λειτουργούν σωστά και οι διατάξεις ασφαλείας να τεθούν εκτός λειτουργίας. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού.
 - ▶ Μην εκτελείτε μόνος σας εργασίες συντήρησης ή επισκευής στο χορτοκοπτικό μηχανήμα, στον προφυλακτήρα ή στο κοπτικό εξάρτημα.
 - ▶ Αν το χορτοκοπτικό μηχανήμα, ο προφυλακτήρας ή το κοπτικό εξάρτημα χρειάζεται συντήρηση ή επισκευή, απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

5 Ετοιμασία του χορτοκοπτικού για χρήση

5.1 Ετοιμασία του χορτοκοπτικού για χρήση

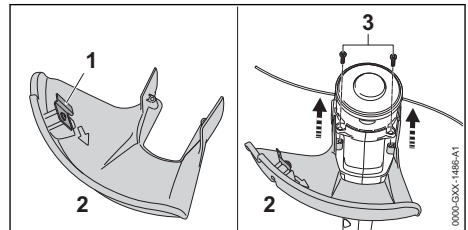
Πριν από την έναρξη κάθε εργασίας, εκτελέστε τα εξής βήματα:

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι τα εξής εξαρτήματα είναι σε ασφαλή κατάσταση:
 - Χορτοκοπτικό μηχανήμα και καλώδιο τροφοδοσίας, **1** 4.6.1.
 - Προφυλακτήρας, **1** 4.6.2.
 - Κεφαλή κοπής, **1** 4.6.3.
- ▶ Καθαρίστε το χορτοκοπτικό, **1** 15.1.
- ▶ Τοποθετήστε τον προφυλακτήρα, **1** 6.1.
- ▶ Αν χρησιμοποιείτε χορτοκοπτικό χωρίς φτερωτή, τοποθετήστε ένα καρούλι, **1** 6.2.
- ▶ Αν χρησιμοποιείτε χορτοκοπτικό με φτερωτή, τοποθετήστε την κεφαλή κοπής, **1** 6.2
- ▶ Τοποθετήστε την κυκλική λαβή, **1** 6.3.
- ▶ Ρυθμίστε το μήκος του σωλήνα, **1** 7.1.
- ▶ Ρυθμίστε την κυκλική λαβή, **1** 7.3.
- ▶ Συνδέστε το φως του χορτοκοπτικού σε ένα καλώδιο προέκτασης και συνδέστε το φως του καλωδίου προέκτασης σε μια εύκολα προσιτή πρίζα.
- ▶ Ελέγξτε τα χειριστήρια, **1** 10.1.
- ▶ Αν δεν μπορείτε να ολοκληρώσετε κάποιο από τα παραπάνω βήματα, μην χρησιμοποιήσετε το χορτοκοπτικό και απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

6 Συναρμολόγηση χορτοκοπτικού

6.1 Τοποθέτηση προφυλακτήρα

- ▶ Σβήστε το χορτοκοπτικό και αποσυνδέστε το καλώδιο προέκτασης από την πρίζα του χορτοκοπτικού.



Το μαχαίρι μεσινέζας (1) είναι ενσωματωμένο στον προφυλακτήρα (2) και δεν επιτρέπεται να αφαιρεθεί.

- ▶ Περάστε τον προφυλακτήρα (2) μέσα στα αυλάκια στο περίβλημα του κινητήρα, μέχρι να τερματίσει.

Ο προφυλακτήρας (2) σχηματίζει ενιαία επιφάνεια με το περίβλημα.

- ▶ Βιδώστε και σφίξτε τις βίδες (3).

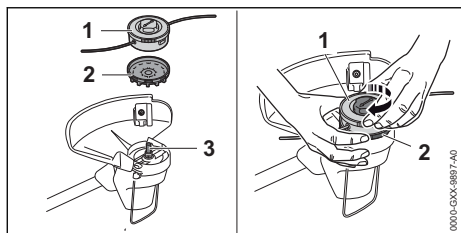
Ο προφυλακτήρας (2) πρέπει να μείνει μόνιμα στερεωμένος στο μηχάνημα.

6.2 Τοποθέτηση και αφαίρεση κεφαλής κοπής

6.2.1 Τοποθέτηση κεφαλής κοπής

Χορτοκοπτικό με φτερωτή

- ▶ Σβήστε το χορτοκοπτικό και αποσυνδέστε το καλώδιο προέκτασης από την πρίζα του χορτοκοπτικού.



- ▶ Περάστε τη φτερωτή (2) πάνω στον άξονα (3), με τα πτερύγια της φτερωτής (2) στραμμένα προς τα κάτω.

Χωρίς τη φτερωτή, ο ηλεκτροκινητήρας δεν ψύχεται επαρκώς και δεν μπορεί να αφαιρεθεί η κεφαλή κοπής.

- ▶ Κρατήστε τη φτερωτή (2) σταθερή με το χέρι.
- ▶ Τοποθετήστε την κεφαλή κοπής (1) πάνω στον άξονα (3) και στρέψτε την δεξιόστροφα με το χέρι.

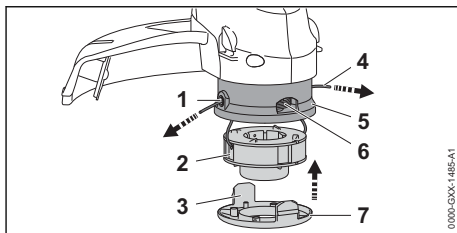
Χορτοκοπτικό χωρίς φτερωτή

Η κεφαλή κοπής AutoCut 2-2 είναι μόνιμα προσαρμοσμένη στο χορτοκοπτικό και δεν επιτρέπεται να αφαιρεθεί από τον χρήστη. Μπορείτε να τοποθετήσετε το καρούλι.

- ▶ Σβήστε το χορτοκοπτικό και αποσυνδέστε το καλώδιο προέκτασης από την πρίζα του χορτοκοπτικού.

- ▶ Τοποθετήστε το καρούλι με τη μεσινέζα μέσα σε ένα δοχείο με νερό για διάστημα 12 έως 24 ωρών.

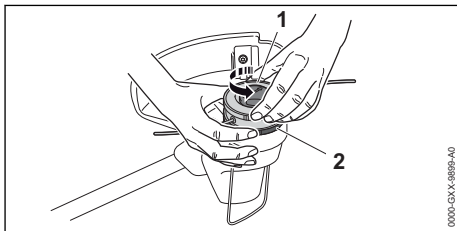
Έτσι οι μεσινέζες αποκτούν ελαστικότητα.



- ▶ Περάστε τα άκρα της μεσινέζας (4) που βγαίνουν από το καρούλι (2) μέσα από τα ανοίγματα (1) της κεφαλής (5).
- ▶ Τοποθετήστε το καρούλι (2) μέσα στην κεφαλή (5).
- ▶ Τοποθετήστε το καπάκι (7) στην κεφαλή (5) με τέτοιο τρόπο, ώστε οι γλώσσες (3) στο καπάκι (7) να εφαρμόζουν στα αντίστοιχα ανοίγματα (6) της κεφαλής (4).
- ▶ Πιέστε το καπάκι (7) μέσα στην κεφαλή (5) μέχρι να τερματίσει. Οι γλώσσες (3) κουμπώνουν με έναν χαρακτηριστικό ήχο.

6.2.2 Αφαίρεση κεφαλής κοπής

Χορτοκοπτικό με φτερωτή

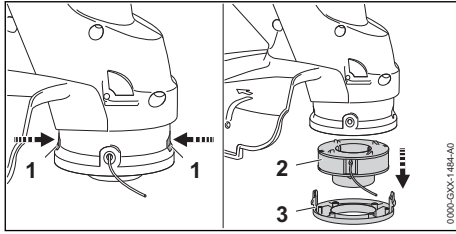


- ▶ Σβήστε το χορτοκοπτικό και αποσυνδέστε το καλώδιο προέκτασης από την πρίζα του χορτοκοπτικού.
- ▶ Κρατήστε τη φτερωτή (2) σταθερή με το χέρι.
- ▶ Ξεβιδώστε την κεφαλή κοπής (1) αριστερόστροφα.
- ▶ Αφαιρέστε τη φτερωτή.

Χορτοκοπτικό χωρίς φτερωτή

Η κεφαλή κοπής AutoCut 2-2 είναι μόνιμα προσαρμοσμένη στο χορτοκοπτικό και δεν μπορεί να αφαιρεθεί από τον χρήστη. Μπορείτε να αφαιρέσετε το καρούλι.

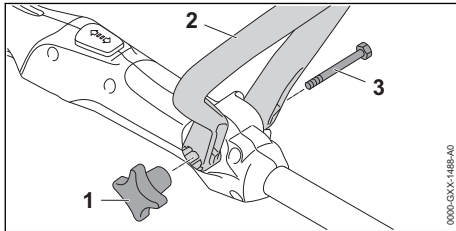
- ▶ Σβήστε το χορτοκοπτικό και αποσυνδέστε το καλώδιο προέκτασης από την πρίζα του χορτοκοπτικού.



- ▶ Πιέστε τις γλίσσες (1) και αφαιρέστε το καπάκι (3).
- ▶ Αφαιρέστε το καρούλι (2).

6.3 Τοποθέτηση κυκλικής λαβής

- ▶ Σβήστε το χορτοκοπτικό και αποσυνδέστε το καλώδιο προέκτασης από την πρίζα του χορτοκοπτικού.



- ▶ Ευθυγραμμίστε την κυκλική λαβή (2) με τέτοιο τρόπο, ώστε η υποδοχή του αστεροειδούς κουμπιού (1) να βρίσκεται στη δεξιά πλευρά της λαβής χειρισμού και τα ανοίγματα στην κυκλική λαβή (2) να δείχνουν προς την κατεύθυνση του χρήστη.
- ▶ Ανοίξτε τα σκέλη της κυκλικής λαβής (2) και τοποθετήστε την κυκλική λαβή (2) στη λαβή χειρισμού. Βεβαιωθείτε ότι η τοξωτή λαβή (2) κουμπώνει.
- ▶ Περάστε τη βίδα (3) μέσα από τη οπή.
- ▶ Βιδώστε και σφίξτε το αστεροειδές κουμπί (1).

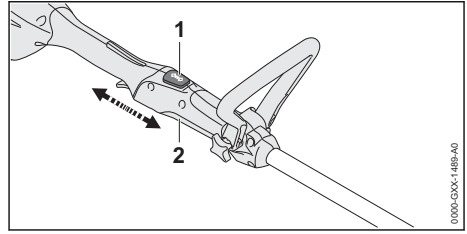
Η κυκλική λαβή (2) πρέπει να μείνει μόνιμα στερεωμένη στο μηχάνημα.

7 Ρύθμιση του χορτοκοπτικού ανάλογα με τον χρήστη

7.1 Ρύθμιση μήκους σωλήνα

Το μήκος του σωλήνα μπορεί να ρυθμιστεί ανάλογα με το ανάστημα του χρήστη.

- ▶ Σβήστε το χορτοκοπτικό και αποσυνδέστε το καλώδιο προέκτασης από την πρίζα του χορτοκοπτικού.
- ▶ Κρατήστε σταθερό τον σωλήνα.

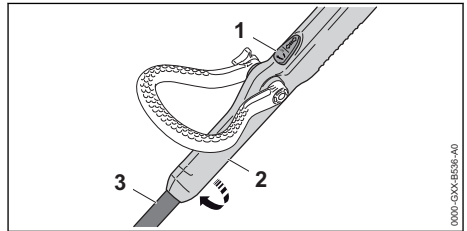


- ▶ Πιέστε το κουμπί ασφάλισης (1) και κρατήστε το πατημένο.
- ▶ Τραβήξτε ή στρώξτε τη λαβή χειρισμού (2) στην επιθυμητή θέση.
- ▶ Αφήστε το κουμπί ασφάλισης (1).
- ▶ Μετακινήστε λίγο τη λαβή χειρισμού (2) μέχρι να κουμπώσει.

7.2 Ρύθμιση γωνίας χειρισμού

Η γωνία χειρισμού μπορεί να ρυθμιστεί σε δύο θέσεις (0° και 90°).

- ▶ Σβήστε το χορτοκοπτικό και αποσυνδέστε το καλώδιο προέκτασης από την πρίζα του χορτοκοπτικού.
- ▶ Κρατήστε σταθερό τον σωλήνα.

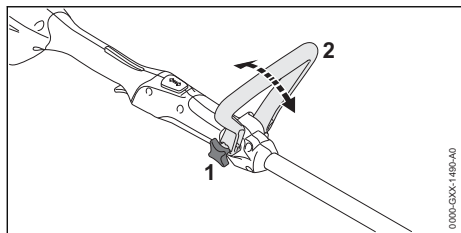


- ▶ Πιέστε το κουμπί ασφάλισης (1) και κρατήστε το πατημένο.
- ▶ Ρυθμίστε τη λαβή χειρισμού (2) σε γωνία 90° προς τον άξονα.
- ▶ Αφήστε το κουμπί ασφάλισης (1).
- ▶ Μετακινήστε λίγο τη λαβή χειρισμού (2) μέχρι να κουμπώσει.

7.3 Ρύθμιση κυκλικής λαβής

Η κυκλική λαβή μπορεί να τοποθετηθεί σε διαφορετικές θέσεις, ανάλογα με το ανάστημα του χρήστη.

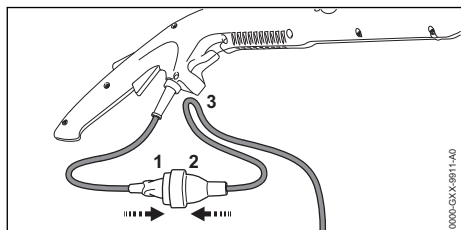
- ▶ Σβήστε το χορτοκοπτικό και αποσυνδέστε το καλώδιο προέκτασης από την πρίζα του χορτοκοπτικού



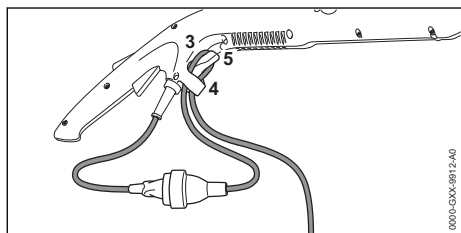
- ▶ Ξεσφίξτε το αστεροειδές κουμπί (1).
- ▶ Γυρίστε την κυκλική λαβή (2) στην επιθυμητή θέση.
- ▶ Σφίξτε γερά το κουμπί (1).

8 Ηλεκτρική σύνδεση μηχανήματος

8.1 Ηλεκτρική σύνδεση του χορτοκοπτικού μηχανήματος



- ▶ Συνδέστε το φισ (1) στην υποδοχή (2) του καλωδίου προέκτασης.



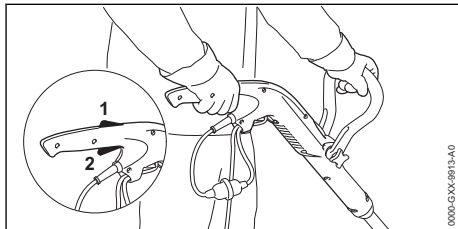
Η ασφάλεια του καλωδίου προστατεύει το καλώδιο από ζημιές.

- ▶ Σχηματίστε μια θηλιά με το καλώδιο προέκτασης.
- ▶ Περάστε τη θηλιά (3) μέσα από το άνοιγμα (4).
- ▶ Περάστε τη θηλιά (3) πάνω από τον γάντζο (5) και σφίξτε την.
- ▶ Συνδέστε το φισ του καλωδίου προέκτασης σε μια σωστά εγκατεστημένη πρίζα.

9 Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση χορτοκοπτικού

9.1 Ενεργοποίηση χορτοκοπτικού

- ▶ Με το ένα χέρι, κρατήστε τη λαβή χειρισμού του χορτοκοπτικού, περισφίγγοντας τη λαβή με τον αντίχειρα.
- ▶ Με το άλλο χέρι, κρατήστε την κυκλική λαβή του χορτοκοπτικού, περισφίγγοντας τη λαβή με τον αντίχειρα.



- ▶ Πιέστε την ασφάλεια της σκανδάλης (1) με το χέρι και κρατήστε την πατημένη.
- ▶ Πιέστε τη σκανδάλη (2) με τον δείκτη, και κρατήστε την πατημένη. Το χορτοκοπτικό επιταχύνει και το κοπτικό εξάρτημα κινείται.

9.2 Σβήσιμο χορτοκοπτικού

- ▶ Αφήστε τη σκανδάλη και την ασφάλεια.
 - ▶ Περιμένετε μέχρι να σταματήσει το κοπτικό εξάρτημα.
 - ▶ Αν το κοπτικό εξάρτημα εξακολουθεί να περιστρέφεται, αποσυνδέστε το καλώδιο προέκτασης από την πρίζα του χορτοκοπτικού και απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.
- Υπάρχει βλάβη στο χορτοκοπτικό.

10 Έλεγχος χορτοκοπτικού

10.1 Έλεγχος χειριστηρίων

Ασφάλεια σκανδάλης και σκανδάλη

- ▶ Σβήστε το χορτοκοπτικό μηχανήμα και αποσυνδέστε το καλώδιο προέκτασης από το φισ του χορτοκοπτικού.
 - ▶ Δοκιμάστε να πιέσετε τη σκανδάλη χωρίς να πατήσετε την ασφάλεια.
 - ▶ Αν μπορείτε να πατήσετε τη σκανδάλη, μη χρησιμοποιήσετε το χορτοκοπτικό μηχανήμα αλλά απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.
- Υπάρχει βλάβη στην ασφάλεια της σκανδάλης.
- ▶ Πιέστε παρατεταμένα την ασφάλεια της σκανδάλης.
 - ▶ Πιέστε τη σκανδάλη και αφήστε την πάλι.

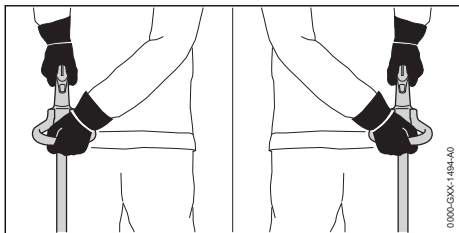
- ▶ Αν η σκανδάλη ή η ασφάλειά της πατιέται με δυσκολία ή δεν επανέρχεται αυτόματα στην αρχική της θέση, μη χρησιμοποιήσετε το χορτοκοπτικό μηχάνημα και απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL. Υπάρχει βλάβη στη σκανδάλη ή στην ασφάλεια της σκανδάλης.

Ενεργοποίηση χορτοκοπτικού μηχανήματος

- ▶ Συνδέστε το χορτοκοπτικό μηχάνημα σε μια πρίζα τοίχου, χρησιμοποιώντας ένα κατάλληλο καλώδιο προέκτασης.
- ▶ Πιέστε παρατεταμένα την ασφάλεια της σκανδάλης.
- ▶ Πιέστε τη σκανδάλη και κρατήστε την πατημένη. Το κοπτικό εξάρτημα περιστρέφεται.
- ▶ Αφήστε τη σκανδάλη ελεύθερη. Το κοπτικό εξάρτημα σταματά μετά από σύντομο χρόνο.
- ▶ Αν το κοπτικό εξάρτημα εξακολουθεί να περιστρέφεται, αποσυνδέστε το καλώδιο προέκτασης από το φινι του χορτοκοπτικού μηχανήματος και απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL. Το χορτοκοπτικό μηχάνημα παρουσιάζει πρόβλημα.

11 Εργασία με το χορτοκοπτικό

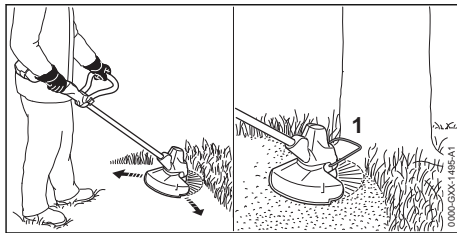
11.1 Κράτημα και καθοδήγηση του χορτοκοπτικού



- ▶ Με το ένα χέρι, κρατήστε τη λαβή χειρισμού του χορτοκοπτικού, περισφίγγοντας τη λαβή με τον αντίχειρα.
- ▶ Με το άλλο χέρι, κρατήστε την κυκλική λαβή του χορτοκοπτικού, περισφίγγοντας τη λαβή με τον αντίχειρα.

11.2 Κοπή χόρτου

Το ύψος κοπής καθορίζεται από την απόσταση του κοπτικού εξαρτήματος από το έδαφος.



- ▶ Κινείτε το χορτοκοπτικό μηχάνημα ομαλά από τη μία πλευρά στην άλλη.
- ▶ Προχωρήστε προς τα εμπρός αργά και ελεγχόμενα.
- ▶ Αν εργάζεστε με αποστάτη: Ξεδιπλώστε πλήρως τον αποστάτη (1).

11.3 Ρύθμιση μεσινέζας

- ▶ Χτυπήστε την περιστρεφόμενη κεφαλή κοπής προσεκτικά στο έδαφος για μια στιγμή. Τροφοδοτούνται περίπου 30 mm. Το μαχαίρι μεσινέζας στον προφυλακτήρα αυτόματα κόβει τις μεσινέζες στο κατάλληλο μήκος.

Αν οι μεσινέζες έχουν μήκος μικρότερο από 25 mm, δεν μπορούν να ρυθμιστούν αυτόματα.

- ▶ Σβήστε το χορτοκοπτικό και αποσυνδέστε το καλώδιο προέκτασης από την πρίζα του χορτοκοπτικού.
- ▶ Πιέστε το κουμπί στην κεφαλή κοπής και κρατήστε το πατημένο.
- ▶ Τραβήξτε τη μεσινέζα με το χέρι.
- ▶ Αν δεν μπορείτε να τραβήξετε άλλη μεσινέζα, αλλάξτε το καρούλι. Το καρούλι έχει αδειάσει.

12 Μετά την εργασία

12.1 Μετά την εργασία

- ▶ Σβήστε το χορτοκοπτικό και αποσυνδέστε το καλώδιο προέκτασης από την πρίζα του χορτοκοπτικού.
- ▶ Αν το χορτοκοπτικό είναι βρεγμένο, αφήστε το να στεγνώσει.
- ▶ Καθαρίστε το χορτοκοπτικό.
- ▶ Καθαρίστε τον προφυλακτήρα.
- ▶ Καθαρίστε το κοπτικό εξάρτημα.

13 Μεταφορά

13.1 Μεταφορά χορτοκοπτικού μηχανήματος

- ▶ Σβήστε το χορτοκοπτικό μηχάνημα και αποσυνδέστε το καλώδιο προέκτασης από το φινι του χορτοκοπτικού.

- Ρυθμίστε τον σωλήνα στο μικρότερο δυνατό μήκος.

Μεταφορά χορτοκοπτικού μηχανήματος με τα χέρια

- Μεταφέρετε το χορτοκοπτικό από τον σωλήνα, κρατώντας το μηχανήμα σε ισορροπία και με το κοπτικό εξάρτημα στραμμένο προς τα πίσω.

Μεταφορά χορτοκοπτικού με το αυτοκίνητο

- Ασφαλίστε το χορτοκοπτικό, ώστε να μην μπορεί να ανατραπεί ή να μετακινηθεί.

14 Φύλαξη

14.1 Φύλαξη χορτοκοπτικού

- Σβήστε το χορτοκοπτικό και αποσυνδέστε το καλώδιο προέκτασης από την πρίζα του χορτοκοπτικού.
- Αφαιρέστε την κεφαλή κοπής.
- Φυλάσσετε το χορτοκοπτικό με τέτοιο τρόπο, ώστε να ικανοποιούνται οι εξής συνθήκες:
 - Το χορτοκοπτικό βρίσκεται μακριά από τα παιδιά.
 - Το χορτοκοπτικό είναι καθαρό και στεγνό.


15 Καθάρισμα

15.1 Καθάρισμα χορτοκοπτικού μηχανήματος

- Σβήστε το χορτοκοπτικό μηχανήμα και αποσυνδέστε το καλώδιο προέκτασης από το φινι του χορτοκοπτικού.
- Καθαρίστε το χορτοκοπτικό μηχανήμα με ένα υγρό πανί.
- Καθαρίστε τις σχισμές αερισμού με ένα πινέλο.
- Καθαρίστε την περιοχή κάτω από τη φερωπή με ένα πινέλο ή μια μαλακή βούρτσα.

18 Αντιμετώπιση βλαβών

18.1 Αντιμετώπιση βλαβών

Βλάβη	Αιτία	Αντιμετώπιση
Το χορτοκοπτικό δεν λειτουργεί όταν το ενεργοποιείτε.	Το φινι του καλωδίου τροφοδοσίας ή του καλωδίου προέκτασης δεν έχει συνδεθεί.	► Συνδέστε το φινι του καλωδίου τροφοδοσίας ή του καλωδίου προέκτασης στην πρίζα.
	Έπεσε ο ασφαλειοδιακόπτης (ασφάλεια) ή ο διακόπτης διαρροής στον πίνακα διανομής ηλεκτρικού ρεύματος. Υπερφορτωμένο ή ελαττωματικό ηλεκτρικό κύκλωμα.	► Επιοπίστε και αποκαταστήστε την αιτία για την ενεργοποίηση της ασφάλειας. Επαναφέρετε τον ασφαλειοδιακόπτη (ασφάλεια) ή τον διακόπτη διαρροής. ► Κλείστε τους άλλους καταναλωτές που είναι συνδεδεμένοι στο ίδιο ηλεκτρικό κύκλωμα.
	Η πρίζα δεν προστατεύεται με επαρκή ασφάλεια.	► Συνδέστε το φινι του καλωδίου τροφοδοσίας σε μια σωστά προστατευόμενη πρίζα,  19.1.

15.2 Καθάρισμα προφυλακτήρα και κοπτικού εξαρτήματος

- Σβήστε το χορτοκοπτικό και αποσυνδέστε το καλώδιο προέκτασης από την πρίζα του χορτοκοπτικού.
- Καθαρίστε τον προφυλακτήρα και το κοπτικό εξάρτημα με ένα υγρό πανί ή μια μαλακή βούρτσα.

16 Συντήρηση

16.1 Διαστήματα συντήρησης

Τα διαστήματα συντήρησης εξαρτώνται από τις συνθήκες περιβάλλοντος και τις συνθήκες εργασίας. Η STIHL συνιστά τα εξής διαστήματα συντήρησης:

Κάθε χρόνο




- Παραδώστε το χορτοκοπτικό στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL για έλεγχο.

17 Επισκευή

17.1 Επισκευή χορτοκοπτικού και κοπτικού εξαρτήματος

Επισκευή του χορτοκοπτικού και των κοπτικών εξαρτημάτων δεν μπορεί να γίνει από τον χρήστη.

- Αν υπάρχει ζημιά στο χορτοκοπτικό ή στο κοπτικό εξάρτημα, μην χρησιμοποιήσετε το χορτοκοπτικό ή το κοπτικό εξάρτημα και απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

Βλάβη	Αιτία	Αντιμετώπιση
Το χορτοκοπτικό σβήνει κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.	Το καλώδιο προέκτασης δεν έχει τη σωστή διατομή.	► Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο προέκτασης με επαρκή διατομή,  19.2
	Το καλώδιο προέκτασης είναι πολύ μακρύ.	► Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο προέκτασης με κατάλληλο μήκος,  19.2
	Το φως του καλωδίου τροφοδοσίας ή του καλωδίου προέκτασης αποσυνδέθηκε από την πρίζα.	► Συνδέστε το φως του καλωδίου τροφοδοσίας ή του καλωδίου προέκτασης στην πρίζα.
	Έπεσε ο ασφαλειοδιακόπτης (ασφάλεια) ή ο διακόπτης διαρροής στον πίνακα διανομής ηλεκτρικού ρεύματος. Υπερφορτωμένο ή ελαττωματικό ηλεκτρικό κύκλωμα.	► Εντοπίστε και αποκαταστήστε την αιτία για την ενεργοποίηση της ασφάλειας. Επαναφέρετε τον ασφαλειοδιακόπτη (ασφάλεια) ή τον διακόπτη διαρροής. ► Κλείστε τους άλλους καταναλωτές που είναι συνδεδεμένοι στο ίδιο ηλεκτρικό κύκλωμα.
Η πρίζα δεν προστατεύεται με επαρκή ασφάλεια.	► Συνδέστε το φως του καλωδίου τροφοδοσίας σε μια σωστά προστατευόμενη πρίζα,  19.1.	
Η κεφαλή κοπής δεν μπορεί να αφαιρεθεί με το χέρι.	Η κεφαλή κοπής είναι υπερβολικά σφιγμένη. ► Ακινητοποιήστε τη φτερωτή με ένα αξονάκι. ► Ξεβιδώστε την κεφαλή με το χέρι. ► Αφαιρέστε το αξονάκι.	

19 Τεχνικά χαρακτηριστικά

19.1 Χορτοκοπτικό STIHL FSE 52

- Τάση δικτύου: 220-240 V
- Συχνότητα: 50/60 Hz
- Ονομαστική ένταση ρεύματος: 2,3 A
- Ασφάλεια: 10 A
- Κατανάλωση ενέργειας: 500 W
- Ονομαστική τιμή υπό φορτίο: 6000 ανά λεπτό
- Βάρος με προφυλακτήρα και κοπτικό εξάρτημα
 - Μοντέλο με καλώδιο 0,3 m: 2,2 kg
 - Μοντέλο με καλώδιο 9,9 m: 2,8 kg
- Κατηγορία ηλεκτρικής προστασίας: II

19.2 Καλώδια επέκτασης

Αν χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης (μπαλαντζά), το καλώδιο αυτό πρέπει να έχει σύρμα γείωσης και οι αγωγοί πρέπει να έχουν την εξής ελάχιστη διατομή, ανάλογα με την τάση και το μήκος του καλωδίου επέκτασης:

Αν η ονομαστική τάση που αναγράφεται στην πινακίδα ισχύος είναι 220 V έως 240 V:

- Μήκος καλωδίου έως 20 m: AWG 15 / 1,5 mm²
- Μήκος καλωδίου 20 m έως 50 m: AWG 13 / 2,5 mm²

Αν η ονομαστική τάση που αναγράφεται στην πινακίδα ισχύος είναι 100 V έως 127 V:

- Μήκος καλωδίου έως 10 m: AWG 14 / 2,0 mm²

- Μήκος καλωδίου 10 m έως 30 m: AWG 12 / 3,5 mm²

19.3 Τιμές θορύβου και δονήσεων

Ο συντελεστής K για τη στάθμη ηχοπίεσης ανέρχεται σε 2 dB(A). Ο συντελεστής K για τη στάθμη ηχητικής ισχύος ανέρχεται σε 2 dB(A). Ο συντελεστής K για τις δονήσεις ανέρχεται σε 2 m/s².

Η STIHL συνιστά να φοράτε ωσπιδίdes.

- Στάθμη ηχοπίεσης L_{PA} μετρούμενη σύμφωνα με το πρότυπο EN 50636-2-91: 83 dB(A).
- Στάθμη ηχητικής ισχύος L_{WA} μετρούμενη σύμφωνα με το πρότυπο EN 50636-2-91: 94 dB(A).
- Δονήσεις a_{hn} μετρούμενες σύμφωνα με το πρότυπο EN 50636-2-91:
 - Λαβή χειρισμού: 4,5 m/s²
 - Κυκλική λαβή: 3,0 m/s²

Οι αναφερόμενες τιμές δονήσεων έχουν μετρηθεί με τυποποιημένη διαδικασία ελέγχου και μπορούν να θεωρηθούν κατάλληλες για τη σύγκριση ηλεκτρικών μηχανημάτων. Οι πραγματικά παραγόμενες τιμές δονήσεων ενδέχεται να διαφέρουν από τις αναφερόμενες τιμές, ανάλογα με τον τρόπο χρήσης του μηχανήματος. Οι αναφερόμενες τιμές δονήσεων μπορούν να χρησιμοποιηθούν για μια πρώτη εκτίμηση της καταπόνησης από δονήσεις. Η πραγματική καταπόνηση από

δονήσεις πρέπει να προσδιοριστεί με εκτίμηση. Στην εκτίμηση αυτή μπορεί να λαμβάνονται υπόψη και τα χρονικά διαστήματα κατά τα οποία το ηλεκτρικό μηχάνημα είναι εκτός λειτουργίας, καθώς και τα διαστήματα κατά τα οποία είναι μεν σε λειτουργία αλλά χωρίς να προκαλεί καταπονήσεις.

Πληροφορίες σχετικά με τη συμμόρφωση προς την Οδηγία 2002/44/EK για την έκθεση των εργαζομένων σε κραδασμούς, μπορείτε να βρείτε στην ιστοσελίδα www.stihl.com/vib.

19.4 REACH

REACH είναι το διακριτικό όνομα ενός κανονισμού των ΕΚ για την καταχώριση, την αξιολόγηση και την αδειοδότηση χημικών προϊόντων.

Για πληροφορίες σχετικά με την τήρηση του συστήματος REACH, συμβουλευθείτε την ιστοσελίδα www.stihl.com/reach.

20 Συνδυασμοί κοπτικών εξαρτημάτων και προφυλακτήρων

20.1 Χορτοκοπτικό STIHL FSE 52

Χορτοκοπτικό με φτερωτή

Μαζί με τον προφυλακτήρα επιτρέπεται να προσαρμόζεται η εξής κεφαλή κοπής:

Κεφαλή κοπής AutoCut C 3-2:

- με «στρογγυλή, αθόρυβη» μεσινέζα με διάμετρο 1,6 mm ή 2,0 mm.

Χορτοκοπτικό χωρίς φτερωτή

Ο χρήστης δεν μπορεί να τοποθετήσει μόνος του την κεφαλή κοπής AutoCut 2-2.

- ▶ Ζητήστε από τον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL να τοποθετήσει την επιθυμητή κεφαλή κοπής.

21 Ανταλλακτικά και παρελκόμενα

21.1 Ανταλλακτικά και παρελκόμενα

STIHL Τα σύμβολα αυτά χαρακτηρίζουν τα γνήσια ανταλλακτικά και τα γνήσια παρελκόμενα της STIHL.

Η STIHL συνιστά να χρησιμοποιείτε γνήσια ανταλλακτικά και παρελκόμενα της STIHL.

Παρά τη συνεχή παρακολούθηση της αγοράς, η STIHL δεν είναι σε θέση να κρίνει την αξιοπιστία, την ασφάλεια και την καταλληλότητα ανταλλακτικών και παρελκομένων από άλλους κατασκευα-

στές και συνεπώς δεν μπορεί να εγγυηθεί για τη χρήση τους.

Τα γνήσια ανταλλακτικά και παρελκόμενα STIHL είναι διαθέσιμα στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

22 Απόρριψη

22.1 Απόρριψη χορτοκοπτικού μηχανήματος

Για πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη μπορείτε να απευθυνθείτε στις αρμόδιες τοπικές αρχές ή σε πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

Τυχόν ακατάλληλη απόρριψη μπορεί να προκαλέσει βλάβες στην υγεία και να επιβαρύνει το περιβάλλον.

- ▶ Μεταφέρετε ή παραδώστε τα προϊόντα STIHL, συμπεριλαμβανομένης της συσκευασίας, σε κατάλληλο σημείο συλλογής για ανακύκλωση σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
- ▶ Δεν επιτρέπεται η απόρριψη μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

23 Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

23.1 Χορτοκοπτικό μηχανήμα STIHL FSE 52

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstraße 115

D-71336 Waiblingen

Γερμανία

δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι το προϊόν

- Τύπος: Ηλεκτρικό χορτοκοπτικό μηχανήμα
- Κατασκευαστής: STIHL
- Τύπος: FSE 52
- Κωδικός σειράς: 4816

ανταποκρίνεται στις σχετικές διατάξεις των οδηγιών 2011/65/ΕΕ, 2006/42/ΕΚ, 2014/30/ΕΕ και 2000/14/ΕΚ και έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τα εξής πρότυπα, όπως ισχύουν κατά την εκάστοτε ημερομηνία παραγωγής: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 και EN ISO 12100, λαμβάνοντας υπόψη το πρότυπο EN 50636-2-91.

Ο προσδιορισμός της μετρημένης και εγγυημένης στάθμης ηχητικής ισχύος πραγματοποιήθηκε σύμφωνα με την οδηγία 2000/14/ΕΚ, παράρτημα VI.

Κοινοποιημένος οργανισμός: VDE Prüf- u. Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach am Main, Γερμανία
 – Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: 94 dB(A)
 – Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: 96 dB(A)

Ο τεχνικός φάκελος φυλάσσεται στο τμήμα έγκρισης προϊόντων της ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Το έτος κατασκευής, η χώρα κατασκευής και ο αριθμός του μηχανήματος αναγράφονται πάνω στο χορτοκοπτικό.

Waiblingen, 15/07/2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG


 κ.ε.

Dr. Jürgen Hoffmann, Διεύθυνση τμήματος έγκρισης και κανονισμών προϊόντων

24 Πιστοποιητικό συμβατότητας UKCA

24.1 Χορτοκοπτικό μηχανήμα STIHL FSE 52

**UK
CA**

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
 Badstraße 115
 D-71336 Waiblingen

Γερμανία

δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι το προϊόν

- Τύπος: Ηλεκτρικό χορτοκοπτικό μηχανήμα
- Κατασκευαστής: STIHL
- Τύπος: FSE 52
- Κωδικός σειράς: 4816

ανταποκρίνεται στις σχετικές διατάξεις του κανονισμού του HB The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 και Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 και έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τα εξής πρότυπα, όπως ισχύουν κατά την εκάστοτε ημερομηνία παραγωγής: EN 55014-1,

EN 55014-2, EN 60335-1 και EN ISO 12100, λαμβάνοντας υπόψη το πρότυπο EN 50636-2-91.

Ο προσδιορισμός της μετρημένης και εγγυημένης στάθμης ηχητικής ισχύος πραγματοποιήθηκε σύμφωνα με τον κανονισμό Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 9 του HB.

Κοινοποιημένος οργανισμός: INTERTEK Testing & Certification Ltd, Academy Place, 1 – 9 Brook Street, Brentwood, Essex, CM14 5NQ, Ηνωμένο Βασίλειο

- Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: 94 dB(A)
- Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: 96 dB(A)

Ο τεχνικός φάκελος φυλάσσεται στο αρμόδιο τμήμα της ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Το έτος κατασκευής, η χώρα κατασκευής και ο αριθμός του μηχανήματος αναγράφονται πάνω στο χορτοκοπτικό.

Waiblingen, 15/07/2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG


 κ.ε.

Dr. Jürgen Hoffmann, Διεύθυνση τμήματος έγκρισης και κανονισμών προϊόντων

Sadržaj

1	Predgovor.....	34
2	Informacije uz ovo uputstvo za upotrebu..	34
3	Pregled.....	34
4	Sigurnosne napomene.....	35
5	Priprema motorne kose za upotrebu.....	40
6	Sklapanje motorne kose.....	40
7	Podršavanje motorne kose prema korisniku	41
8	Električno priključivanje uređaja.....	42
9	Uključivanje i isključivanje motorne kose..	43
10	Provera motorne kose.....	43
11	Rad s motornom kosom.....	43
12	Posle rada.....	44
13	Transportovanje.....	44
14	Čuvanje.....	44
15	Čišćenje.....	44
16	Održavanje.....	44
17	Popravljanje.....	44
18	Otklanjanje smetnji.....	45
19	Tehnički podaci.....	45

20	Kombinacije reznih alata i oklopa.....	46
21	Rezervni delovi i pribor.....	46
22	Zbrinjavanje.....	46
23	EU izjava o usaglašenosti.....	46
24	UKCA Izjava proizvođača o usaglašenosti	47

1 Predgovor


Dragi korisniče,

raduje nas što ste se odlučili za STIHL. Naši proizvodi su koncipirani i izrađeni vrhunskim kvalitetom prema potrebama naših korisnika. Tako nastaju proizvodi visoke pouzdanosti takođe i pri ekstremnim opterećenjima.

STIHL garantuje vrhunski kvalitet takođe i prilikom servisiranja. Naša specijalizovana trgovinska mreža nudi stručne savete i uputstva, kao i obimnu tehničku podršku.

STIHL se izričito zalaže za održiv i odgovoran odnos prema prirodi. Ovo uputstvo za upotrebu ima za svrhu da Vam pomogne u korišćenju proizvoda STIHL na siguran i ekološki način u toku dugog radnog veka.

Hvala Vam na poverenju; želimo Vam puno zadovoljstva uz Vaš proizvod STIHL.



Dr. Nikola Stihl

VAŽNO! PRE UPOTREBE PROČITATI I SAČUVATI ZA KASNIJU UPOTREBU.

2 Informacije uz ovo uputstvo za upotrebu

2.1 Važeći dokumenti

Važe lokalni sigurnosni propisi.

- Pročitajte, razumite i sačuvajte sledeće dokumente koji važe uz ovo uputstvo za upotrebu:
 - Uputstvo za upotrebu i ambalaža korišćenog reznog alata

2.2 Oznake upozorenja u tekstu



UPOZORENJE

- Napomena ukazuje na opasnosti koje mogu dovesti do teških povreda ili smrti.
 - Navedene mere mogu da spreče teške povrede ili smrt.

UPUTSTVO

- Napomena ukazuje na opasnosti koje mogu dovesti do materijalnih šteta.
 - Navedene mere mogu da spreče materijalne štete.

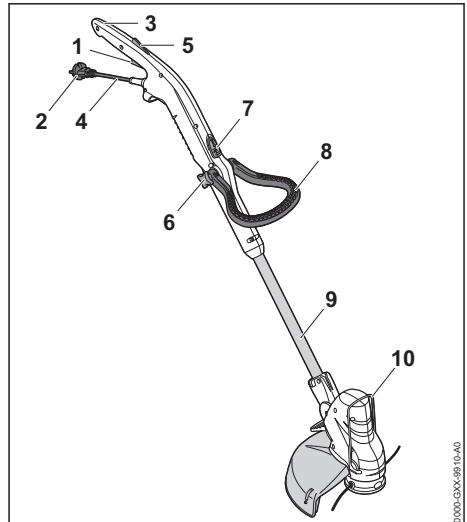
2.3 Simboli u tekstu



Ovaj simbol ukazuje na poglavlje u ovom uputstvu za upotrebu.

3 Pregled

3.1 Motorna kosa



- 1 Poluga prekidača**
Poluga prekidača uključuje i isključuje motornu kosu.
- 2 Mrežni utikač**
Mrežni utikač povezuje priključni kabl sa produžnim kablom.
- 3 Komandna ručica**
Komandna ručica služi za upravljanje, držanje i vođenje motorne kose.
- 4 Priključni kabl**
Priključni kabl povezuje motornu kosu sa mrežnim utikačem.
- 5 Kočnica poluge prekidača**
Kočnica poluge prekidača odbavljuje polugu prekidača.
- 6 Navrtka sa zvezdastom ručicom**
Navrtka sa zvezdastom ručicom pričvršćuje okrugli držač na telo uređaja.

7 Dugme za blokiranje

Dugme za blokiranje blokira uzdužno pomeranje tela uređaja.

8 Okrugli držač

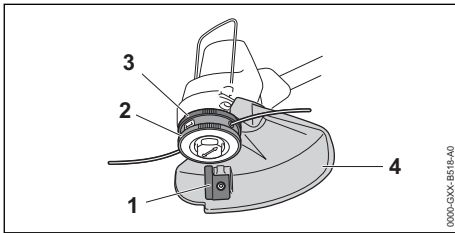
Okrugli držač služi za držanje i vođenje motorne kose.

9 Telo

Telo povezuje sve komponente.

10 Odstojnik

Odstojnik štiti predmete od kontakta sa reznim alatom.

Nazivna pločica sa brojem mašine**3.2 Oklop i rezni alati****Motorna kosa sa propelerom ventilatora****1 Nož za skraćivanje**

Nož za skraćivanje u toku rada skraćuje niti za košenje na ispravnu dužinu.

2 Glava za košenje

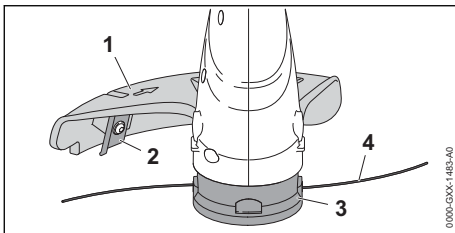
Glava za košenje drži niti za košenje.

3 Propeler ventilatora

Propeler ventilatora hladi elektromotor.

4 Oklop

Oklop štiti korisnika od odbačenih predmeta i dodira sa reznim alatom.

Motorna kosa bez propelera ventilatora**1 Oklop**

Oklop štiti korisnika od odbačenih predmeta i dodira sa reznim alatom.

2 Nož za skraćivanje

Nož za skraćivanje u toku rada skraćuje niti za košenje na ispravnu dužinu.

3 Glava za košenje

Glava za košenje drži niti za košenje.

4 Niti za košenje

Niti za košenje seku travu.

3.3 Simboli

Simboli mogu da se nalaze na motornoj kosi i označavaju sledeće:



Ovaj simbol pokazuje da je moguće podešavanje dužine tela uređaja.



Ovaj simbol pokazuje da je moguće okretanje komandne ručice za 90°.



Garantovani nivo snage zvuka prema smernici 2000/14/EG u dB(A) da bi se omogućilo poređenje emisija zvuka proizvoda.



Ne bacajte proizvod u kućno smeće.

4 Sigurnosne napomene**4.1 Simboli upozorenja****4.1.1 Simboli upozorenja**

Simboli upozorenja na motornoj kosi označavaju sledeće:



Pridržavajte se bezbednosnih napomena i navedenih mera.



Pročitajte, razumite i sačuvajte uputstvo za upotrebu.



Nosite zaštitne naočare.



Ako je oštećen priključni kabl ili produžni kabl: Izvucite mrežni utikač iz utičnice.



Sačekajte da rezni alat prestane da se okreće.



Motornu kosu držite dalje od kiše i vlage.



Pazite na bezbednosno rastojanje.

4.2 Namenska upotreba

Motorna kosa STIHL FSE 52 služi za košenje trave.

Motorna kosa ne sme da se koristi na kiši.

▲ UPOZORENJE

- Nenamenska upotreba motorne kose može da dovede do teških povreda ili smrti i moguća je materijalna šteta.
 - ▶ Motornu kosu koristite s produžnim kablom.
 - ▶ Motornu kosu koristite onako, kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu.

4.3 Uslovi za korisnike

▲ UPOZORENJE

- Neupućeni korisnici ne mogu da prepoznaju niti da procene opasnosti od motorne kose. Korisnik ili druge osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene.



- ▶ Pročitajte, razumite i sačuvajte uputstvo za upotrebu.

- ▶ Ukoliko motornu kosu dajete drugoj osobi: Priložite i uputstvo za upotrebu.
- ▶ Uverite se da korisnik ispunjava sledeće uslove:
 - Korisnik je odmoran.

– Korisnik je telesno, senzorički i duševno sposoban da upravlja motornom kosom i da je koristi. Ukoliko je korisnik telesno, senzorički ili duševno ograničeno sposoban, korisnik sme da radi samo pod nadzorom ili prema uputstvima odgovorne osobe.

– Korisnik može da prepozna i proceni opasnosti od motorne kose.

– Korisnik je punoletan ili se korisnik obučava u struci

pod nadzorom i u skladu sa nacionalnim propisima.

– Korisnik je dobio uputstvo od specijalizovanog prodavca STIHL ili od stručnog lica pre nego što je prvi put radio s motornom kosom.

- Korisnik nije pod uticajem alkohola, lekova ili droga.
- ▶ U slučaju nedoumice: Obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.

4.4 Odeća i oprema

▲ UPOZORENJE

- U toku rada predmeti mogu biti odbačeni velikom brzinom. Korisnik može da bude povređen.
 - ▶ Nosite pripijene zaštitne naočare. Podesne zaštitne naočare su ispitane prema standardu EN 166 ili prema nacionalnim propisima i na tržištu su dostupne pod odgovarajućom oznakom.
 - ▶ Nosite zaštitu za lice.
 - ▶ Nosite duge pantalone od otpornog materijala.
- U toku rada može da se podigne prašina. Udisanje prašine može da šteti zdravlju i da izazove alergijske reakcije.
 - ▶ Ako se podigne prašina: Nosite masku za zaštitu od prašine.
- Nepodesna odeća može da se zakači o drveće, grmlje ili da bude zahvaćena motornom kosom. Korisnici bez podesne odeće mogu biti teško povređeni.
 - ▶ Nosite pripijenu odeću.
 - ▶ Šalove ili nakit skinite.
- U toku rada korisnik može da dođe u dodir s rotirajućim reznim alatom. Korisnik može da bude teško povređen.
 - ▶ Nosite obuću od otpornog materijala.
 - ▶ Nosite duge pantalone od otpornog materijala.
- U toku montaže i demontaže reznog alata i u toku čišćenja ili održavanja korisnik može da dođe u dodir sa reznim alatom ili nožem za skraćivanje. Korisnik može da bude povređen.
 - ▶ Nosite radne rukavice od otpornog materijala.

- Korisnik koji nosi nepodesnu obuću može da se oklizne. Korisnik može da bude povređen.
 - ▶ Nosite čvrstu, zatvorenu obuću sa hrapavim donom.

4.5 Motorna kosa

▲ UPOZORENJE

- Neovlašćene osobe, deca i životinje ne mogu prepoznati i proceniti opasnosti od motorne kose i odbačenih predmeta. Neovlašćene osobe, deca i životinje mogu biti teško povređene i moguće su materijalne štete.



- ▶ Neovlašćene osobe, deca i životinje ne smeju da se nalaze u prečniku od 15 m od područja na kome se radi.

- ▶ Rastojanje od 15 m držite i u odnosu na predmete.
- ▶ Motornu kosu ne ostavljajte bez nadzora.
- ▶ Uverite se da deca ne mogu da se igraju motornom kosom.
- Motorna kosa nije vodootporna. Ako se radi na kiši ili u vlažnoj sredini, moguće je da dođe do strujnog udara. Korisnik može da se povredi, a motorna kosa ošteti.



- ▶ Nemojte raditi na kiši i u vlažnoj sredini.

- Električne komponente motorne kose mogu da stvore varničenje. U lako zapaljivoj ili eksplozivnoj sredini, varničenje može da izazove požare i eksplozije. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene i moguća je materijalna šteta.
 - ▶ Nemojte raditi u lako zapaljivoj niti u eksplozivnoj sredini.
- Osobe mogu da se sapletu o produžni kabl. Osobe mogu da se povrede, a motorna kosa ošteti.
 - ▶ Produžni kabl položite dobro vidljivo i ravno na tlo.

4.6 Stanje za bezbednu upotrebu

4.6.1 Motorna kosa

Motorna kosa je u stanju za bezbednu upotrebu ukoliko su ispunjeni sledeći uslovi:

- Motorna kosa je neoštećena.
- Priključni kabl i mrežni utikač su neoštećeni.
- Motorna kosa je čista i suva.
- Komandni elementi funkcionišu i nisu izmenjeni.
- Montirana je kombinacija reznog alata i oklopa koja je navedena u ovom uputstvu za upotrebu.

- Rezni alat i oklop su ispravno montirani.
- Montiran je originalni pribor STIHL za ovu motornu kosu.
- Pribor je ispravno montiran.

▲ UPOZORENJE

- U nebezbednom stanju komponente ne mogu da funkcionišu ispravno i sigurnosni mehanizmi mogu da budu van funkcije. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene.
 - ▶ Radite s neoštećenom motornom kosom.
 - ▶ Radite s neoštećenim produžnim kablom i s neoštećenim mrežnim utikačem.
 - ▶ Ako je motorna kosa prljava ili mokra: Motornu kosu očistite i osušite.
 - ▶ Nemojte vršiti izmene na motornoj kosi. Izuzetak: Montaža kombinacije reznog alata i oklopa koja je navedena u ovom uputstvu za upotrebu.
 - ▶ Ako komandni elementi ne funkcionišu: Nemojte raditi s motornom kosom.
 - ▶ Ne montirajte rezne alate od metala.
 - ▶ Montirajte originalni pribor STIHL za ovu motornu kosu.
 - ▶ Rezni alat i oklop montirajte onako, kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu.
 - ▶ Pribor montirajte onako, kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu ili u uputstvu za upotrebu pribora.
 - ▶ Nemojte stavljati predmete u otvore motorne kose.
 - ▶ Pohabane ili oštećene pločice sa uputstvima zamenite.
 - ▶ U slučaju nedoumice: Obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.

4.6.2 Oklop

Oklop je u stanju za bezbednu upotrebu ukoliko su ispunjeni sledeći uslovi:

- Oklop je neoštećen.
- Nož za skraćivanje je ispravno montiran.

▲ UPOZORENJE

- U nebezbednom stanju komponente ne mogu da funkcionišu ispravno i sigurnosni mehanizmi mogu da budu van funkcije. Korisnik može da bude teško povređen.
 - ▶ Radite s neoštećenim okloпом.
 - ▶ Radite sa ispravno montiranim nožem za skraćivanje.
 - ▶ U slučaju nedoumice: Obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.

4.6.3 Glava za košenje

Glava za košenje je u stanju za bezbednu upotrebu ukoliko su ispunjeni sledeći uslovi:

- Glava za košenje je neoštećena.
- Glava za košenje nije blokirana.
- Niti za košenje su ispravno montirane.
- Granice habanja nisu prekoračene.

▲ UPOZORENJE

- U nebezbednom stanju, delovi glave za košenje ili niti za košenje mogu da se otkače i da budu odbačeni na stranu. Osobe mogu biti teško povređene.
 - ▶ Radite s neoštećenom glavom za košenje.
 - ▶ Niti za košenje ne menjajte predmetima od metala.
 - ▶ Pridržavajte se i zadržite granice habanja.
 - ▶ U slučaju nedoumice: Obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.

4.7 Rad

▲ UPOZORENJE

- U određenim situacijama korisnik ne može da radi koncentrisano. Korisnik može da se saplete, padne i teško povredi.
 - ▶ Radite mirno i promišljeno.
 - ▶ Kod loših svetlosnih uslova i vidljivosti: Nemojte raditi s motornom kosom.
 - ▶ Motornu kosu opslužujte sami.
 - ▶ Rezni alat vodite blizu tla.
 - ▶ Pazite na prepreke.
 - ▶ Radite stojeći na tlu i pazeći na ravnotežu.
 - ▶ Ako se jave simptomi umora: Napravite pauzu u radu.
- Rotirajući rezni alat može da poseče korisnika. Korisnik može da bude teško povređen.
 - ▶ Ne dodirujte rotirajući rezni alat.
 - ▶ Ako neki predmet blokira rezni alat: Isključite motornu kosu i spojku produžnog kabla izvucite iz mrežnog utikača motorne kose. Tek tada odstranite predmet.
- Kod promena u radu ili neobičnog ponašanja motorne kose, moguće je da motorna kosa nije bezbedna za upotrebu. Osobe mogu biti teško povređene i moguće su materijalne štete.
 - ▶ Završite s radom, spojku produžnog kabla izvucite iz mrežnog utikača motorne kose i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.
- U toku rada s motornom kosom mogu da nastanu vibracije.
 - ▶ Nosite rukavice.
 - ▶ Pravite radne pauze.

- ▶ Kod pojave smetnji u cirkulaciji krvi: Obratite se lekaru.
- Ako rezni alat u toku rada naiđe na tvrdi predmet, on ili njegovi delovi mogu da budu odbačeni velikom brzinom. Osobe mogu biti povređene i moguće su materijalne štete.
 - ▶ Strane predmete odstranite iz radne oblasti.



Nakon otpuštanja poluge prekidača, rezni alat se okreće još kratko vreme. Osobe mogu biti teško povređene.



- ▶ Sačekajte da rezni alat prestane da se okreće.
- Ako rotirajući rezni alat naiđe na tvrdi predmet, moguća je pojava varničenja i rezni alat može da se ošteti. U lako zapaljivoj sredini varničenja može da izazove požar. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene i moguće su materijalne štete.
 - ▶ Nemojte raditi u lako zapaljivoj sredini.
 - ▶ Uverite se da je rezni alat bezbedan za upotrebu.


4.8 Električno priključenje

Dodir sa komponentama pod naponom može da se javi iz sledećih razloga:

- Oštećen priključni kabl ili produžni kabl.
- Oštećen mrežni utikač priključnog kabla ili produžnog kabla.
- Utičnica nije ispravno instalirana.

▲ OPASNOST

- Dodir sa komponentama pod naponom može da dovede do strujnog udara. Korisnik može da bude teško povređen ili usmrćen.
 - ▶ Uverite se da su priključni kabl, produžni kabl i njihovi mrežni utikači neoštećeni.
- 
 Ako je oštećen priključni kabl ili produžni kabl:
 - ▶ Ne dodirujte oštećeno mesto.
 - ▶ Izvucite mrežni utikač iz utičnice.
- ▶ Priključni kabl, produžni kabl i njihove mrežne utikače dodirujte suvim rukama.
- ▶ Mrežni utikač priključnog kabla ili produžnog kabla priključujte na pravilno instaliranu i osiguranu utičnicu sa zaštitnim kontaktom.
- ▶ Motornu kosu priključite preko zaštitne sklopke protiv struje greške (30 mA, 30 ms).
- Oštećen ili nepodesan produžni kabl može da izazove strujni udar. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene.
 - ▶ Koristite produžni kabl sa ispravnim poprečnim presekom vodova,  19.2.
 - ▶ Koristite produžni kabl koji je otporan na prskanje vodom i koji je dozvoljen za upotrebu na otvorenom.

- ▶ Koristite produžni kabl sa istim karakteristikama kao priključni kabl motorne kose,  19.2.

▲ UPOZORENJE

- U toku rada, pogrešan napon u mreži ili pogrešna frekvencija mogu da dovedu do nadnapona u motornoj kosi. Motorna kosa može da bude oštećena.
 - ▶ Uverite se da se napon u mreži i frekvencija poklapaju sa podacima na nazivnoj pločici motorne kose.
- Ako se na višestruku utičnicu priključi više električnih uređaja, moguće je preopterećenje električnih komponenata u toku rada. Električne komponente mogu da se zagreju i da izazovu požar. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene i moguće su materijalne štete.
 - ▶ Motornu kosu priključujte pojedinačno na jednu utičnicu.
 - ▶ Ne priključujte motornu kosu na višestruke utičnice.
- Pogrešno postavljeni priključni kabl i produžni kabl mogu da budu oštećeni i osobe mogu da se sapletu o njih. Osobe mogu da se povrede, a priključni ili produžni kabl ošteti.
 - ▶ Priključni kabl i produžni kabl postavite tako da ih rezni alat ne može dodirnuti.
 - ▶ Priključni kabl i produžni kabl postavite i označite tako da osobe ne mogu da se sapletu.
 - ▶ Priključni kabl i produžni kabl postavite tako da ne budu zategnuti i da se ne upletu.
 - ▶ Priključni kabl i produžni kabl postavite tako da ne budu oštećeni, prelomljeni ili pritisnuti i da se ne trljaju.
 - ▶ Priključni kabl i produžni kabl zaštitite od toplote, ulja i hemikalija.
 - ▶ Priključni kabl i produžni kabl položite na suhu podlogu.
- Produžni kabl se zagreva u toku rada. Nakupljena toplota može da izazove požar.
 - ▶ Ako se koristi kotur sa produžnim kablom: Odmotajte do kraja kotur sa produžnim kablom.

4.9 Transportovanje

4.9.1 Motorna kosa

▲ UPOZORENJE

- Motorna kosa može da se prevrne ili pokrene u toku transportovanja. Osobe mogu biti povređene i moguće su materijalne štete.

- ▶ Utičnicu produžnog kabla izvucite iz mrežnog utikača motorne kose.
- ▶ Motornu kosu obezbedite od prevrtanja i pokretanja steznim remenima, kaiševima ili mrežom.

4.10 Čuvanje

4.10.1 Motorna kosa

▲ UPOZORENJE

- Deca ne mogu prepoznati i proceniti opasnosti od motorne kose. Deca mogu biti teško povređena.
 - ▶ Utičnicu produžnog kabla izvucite iz mrežnog utikača motorne kose.
 - ▶ Motornu kosu čuvajte van domašaja dece.
- Električni kontakti na motornoj kosi i metalne komponente mogu da korodiraju usled vlage. Motorna kosa može da bude oštećena.
 - ▶ Utičnicu produžnog kabla izvucite iz mrežnog utikača motorne kose.
 - ▶ Motornu kosu čuvajte na čistom i suvom.

4.11 Čišćenje, održavanje i popravljanje

▲ UPOZORENJE

- Ako je u toku čišćenja, održavanja ili popravke motorna kosa priključena na strujnu mrežu, moguće je nenamerno uključivanje motorne kose. Osobe mogu biti teško povređene i moguće su materijalne štete.
 - ▶ Spojku produžnog kabla izvucite iz mrežnog utikača motorne kose.
- Agresivna sredstva za čišćenje, čišćenje vodenim mlazom ili šiljati predmeti mogu da oštete motornu kosu, oklop i rezni alat. Ako se motorna kosa, oklop i rezni alat ne čiste pravilno, komponente mogu da ne funkcionišu ispravno i sigurnosni mehanizmi mogu da budu van funkcije. Osobe mogu biti teško povređene.
 - ▶ Motornu kosu, oklop i rezni alat čistite onako kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu.
- Ako se motorna kosa, oklop i rezni alat ne održavaju ili ne popravljaju pravilno, komponente mogu da ne funkcionišu ispravno i sigurnosni mehanizmi mogu da budu van funkcije. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene.
 - ▶ Motornu kosu, oklop i rezni alat ne održavajte i ne popravljajte sami.
 - ▶ Ako je neophodno održavanje ili popravka motorne kose, oklopa ili reznog alata: Obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.

5 Priprema motorne kose za upotrebu

5.1 Priprema motorne kose za upotrebu

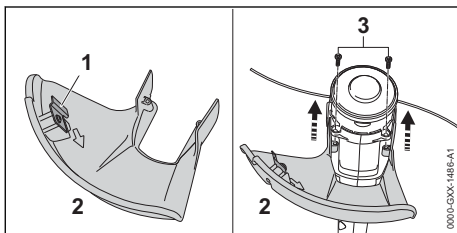
Pre svakog početka rada morate sprovesti sledeće korake:

- ▶ Uverite se da su sledeće komponente bezbedne za upotrebu:
 - Motorna kosa i priključni kabl, 4.6.1.
 - Oklop, 4.6.2.
 - Glava za košenje, 4.6.3.
- ▶ Očistite motornu kosu, 15.1.
- ▶ Montirajte oklop, 6.1.
- ▶ Ugradite telo kalema kod korišćenja motorne kose bez propelera ventilatora, 6.2.
- ▶ Montirajte glavu za košenje kod korišćenja motorne kose sa propelerom ventilatora, 6.2
- ▶ Montirajte okrugli držač, 6.3.
- ▶ Podesite dužinu tela, 7.1.
- ▶ Podesite okrugli držač, 7.3.
- ▶ Mrežni utikač motorne kose povežite sa produžnim kablom, a mrežni utikač produžnog kabla priključite na lako pristupačnu utičnicu.
- ▶ Proverite komandne elemente, 10.1.
- ▶ Ako ne možete sprovesti ove korake: Nemojte koristiti motornu kosu i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.

6 Sklapanje motorne kose

6.1 Montaža oklopa

- ▶ Motornu kosu isključite i utičnicu produžnog kabla izvucite iz mrežnog utikača motorne kose.



Nož za skraćivanje (1) je već montiran na oklopu (2) i ne sme da bude demontiran.

- ▶ Oklop (2) gurnite do graničnika u vodice na kućištu.

Oklop (2) se nalazi u istoj liniji sa kućištem.

- ▶ Zavijte i zategnite zavrtnje (3).

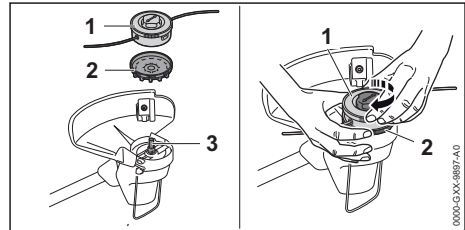
Oklop (2) ne sme da bude demontiran.

6.2 Montaža i demontaža glave za košenje

6.2.1 Montaža glave za košenje

Motorna kosa sa propelerom ventilatora

- ▶ Motornu kosu isključite i utičnicu produžnog kabla izvucite iz mrežnog utikača motorne kose.

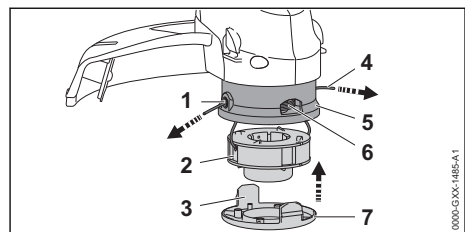


- ▶ Propeler ventilatora (2) navucite na vratilo (3) tako da su lopatice propelera ventilatora (2) okrenute prema dole. Ako propeler ventilatora nije montiran, elektromotor se ne hladi dovoljno i glava za košenje više ne može da se demontira.
- ▶ Propeler ventilatora (2) držite čvrsto rukom.
- ▶ Glavu za košenje (1) namestite na vratilo (3) i okrećite rukom na desno.

Motorna kosa bez propelera ventilatora

Glava za košenje AutoCut 2-2 montirana je na motornoj kosi i ne mora da bude samostalno montirana. Telo kalema može da bude ugrađeno.

- ▶ Motornu kosu isključite i utičnicu produžnog kabla izvucite iz mrežnog utikača motorne kose.
- ▶ Telo kalema čuvajte u sudu sa vodom između 12 sati i 24 sati.
- ▶ Niti za košenje postaju elastične.

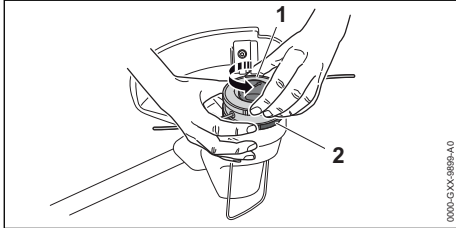


- ▶ Krajeve niti (4) tela kalema (2) provucite kroz otvore (1) na glavi za košenje (5).
- ▶ Telo kalema (2) postavite u glavu za košenje (5).

- ▶ Poklopac (7) nameštite na glavu za košenje (5) tako da se jezički (3) poklopca (7) i otvori (6) u glavi za košenje (4) poklapaju.
- ▶ Poklopac (7) pritisnite u glavu za košenje (5) do graničnika. Jezički (3) se čujno zabravljaju.

6.2.2 Demontaža glave za košenje

Motorna kosa sa propelerom ventilatora

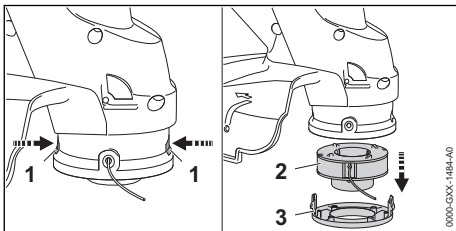


- ▶ Motornu kosu isključite i utičnicu produžnog kabela izvucite iz mrežnog utikača motorne kose.
- ▶ Propeler ventilatora (2) držite čvrsto rukom.
- ▶ Glavu za košenje (1) odvijte na levo.
- ▶ Izvadite propeler ventilatora.

Motorna kosa bez propelera ventilatora

Glava za košenje AutoCut 2-2 montirana je na motornoj kosi i ne može da bude samostalno demontirana. Telo kalema može da bude demontirano.

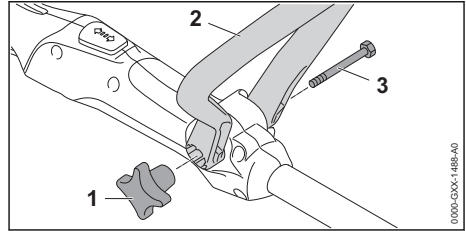
- ▶ Motornu kosu isključite i utičnicu produžnog kabela izvucite iz mrežnog utikača motorne kose.



- ▶ Pritisnite jezičke (1) i skinite poklopac (3).
- ▶ Izvadite telo kalema (2).

6.3 Montaža okruglog držača

- ▶ Motornu kosu isključite i utičnicu produžnog kabela izvucite iz mrežnog utikača motorne kose.



- ▶ Okrugli držač (2) usmerite tako da se prihvat za navrtku sa zvezdastom ručicom (1) nalazi desno od komandne ručice, dok su otvori u okruglom držaču (2) usmereni u pravcu korisnika.
- ▶ Razdvojite krakove okruglog držača (2) i na komandnu ručicu nameštite okrugli držač (2) tako da se polukružni držač (2) zabravi.
- ▶ Zavrtanj (3) provucite kroz otvor.
- ▶ Zavijte i zategnite navrtku sa zvezdastom ručicom (1).

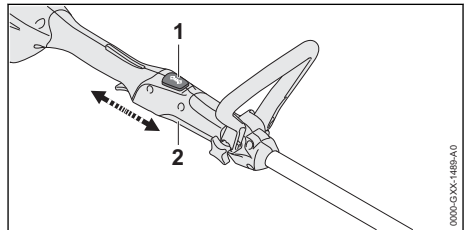
Okrugli držač (2) ne mora da bude ponovo demontiran.

7 Podešavanje motorne kose prema korisniku

7.1 Podešavanje dužine tela

U zavisnosti od telesne građe korisnika, telo uređaja može da se podesi na različite dužine.

- ▶ Motornu kosu isključite i utičnicu produžnog kabela izvucite iz mrežnog utikača motorne kose.
- ▶ Pridržite telo uređaja.

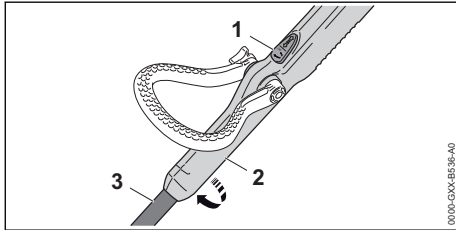


- ▶ Pritisnite i zadržite dugme za blokiranje (1).
- ▶ Komandnu ručicu (2) izvucite ili gurnite na željenu poziciju.
- ▶ Otpustite dugme za blokiranje (1).
- ▶ Pomerite malo komandnu ručicu (2), tako da se zabravi.

7.2 Podešavanje opslužnog ugla

Opslužni ugao može da se podesi na dve pozicije (0° i 90°).

- ▶ Motornu kosu isključite i utičnicu produžnog kabela izvucite iz mrežnog utikača motorne kose.
- ▶ Pridržite telo uređaja.

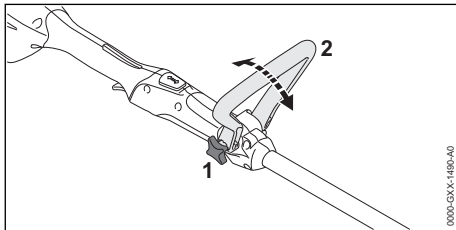


- ▶ Pritisnite i zadržite dugme za blokiranje (1).
- ▶ Komandnu ručicu (2) okrenite za 90° prema telu.
- ▶ Otpustite dugme za blokiranje (1).
- ▶ Pomerite malo komandnu ručicu (2), tako da se zabravi.

7.3 Podešavanje okruglog držača

U zavisnosti od telesne građe korisnika, okrugli držač može da se podesi na različite pozicije.

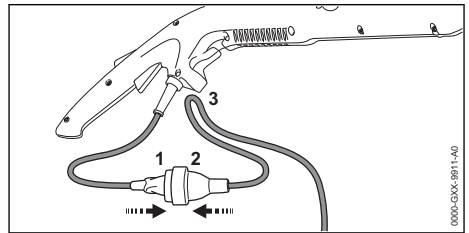
- ▶ Motornu kosu isključite i utičnicu produžnog kabela izvucite iz mrežnog utikača motorne kose



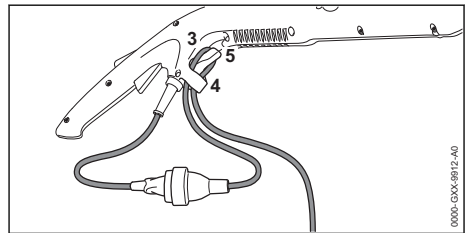
- ▶ Otpustite navrtku sa zvezdastom ručicom (1).
- ▶ Okrugli držač (2) nagnite u željenu poziciju.
- ▶ Čvrsto zategnite navrtku sa zvezdastom ručicom (1).

8 Električno priključivanje uređaja

8.1 Električno priključenje motorne kose



- ▶ Mrežni utikač (1) utaknite u utičnicu (2) produžnog kabela.



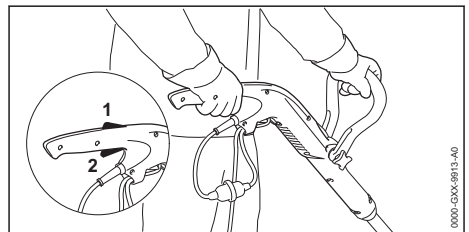
Vučno rasterećenje štiti priključni kabl od oštećenja.

- ▶ Produžnim kablom napravite petlju.
- ▶ Petlju (3) provucite kroz otvor (4).
- ▶ Namestite petlju (3) preko kuke (5) i zategnite.
- ▶ Mrežni utikač produžnog kabela priključite na propisno instaliranu utičnicu.

9 Uključivanje i isključivanje motorne kose

9.1 Uključivanje motorne kose

- ▶ Motornu kosu držite jednom rukom za komandnu ručicu tako da palcem obuhvatite komandnu ručicu.
- ▶ Motornu kosu držite drugom rukom za okrugli držač tako da palcem obuhvatite okrugli držač.



- ▶ Kočnicu poluge prekidača (1) pritisnite i zadržite rukom.
 - ▶ Polugu prekidača (2) pritisnite i zadržite kažiprstom.
- Motorna kosa se ubrzava i rezni alat se okreće.

9.2 Isključivanje motorne kose

- ▶ Otpustite polugu prekidača i kočnicu poluge prekidača.
 - ▶ Sačekajte da rezni alat prestane da se okreće.
 - ▶ Ukoliko se rezni alat i dalje okreće: Utičnicu produžnog kabla izvucite iz mrežnog utikača motorne kose i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.
- Motorna kosa je neispravna.

10 Provera motorne kose

10.1 Provera komandnih elemenata

Kočnica poluge prekidača i poluga prekidača

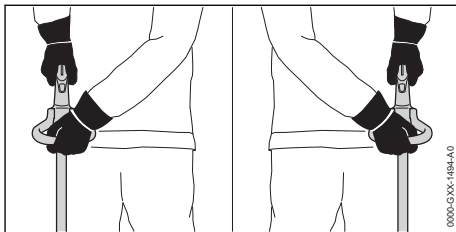
- ▶ Motornu kosu isključite i spojku produžnog kabla izvucite iz mrežnog utikača motorne kose.
- ▶ Pokušajte da pritisnete polugu prekidača bez pritiskanja kočnice poluge prekidača.
- ▶ Ukoliko je moguće pritiskanje poluge prekidača: Nemojte koristiti motornu kosu i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL. Kočnica poluge prekidača je neispravna.
- ▶ Pritisnite i zadržite kočnicu poluge prekidača.
- ▶ Pritisnite i ponovo pustite polugu prekidača.
- ▶ Ako su poluga prekidača ili kočnica poluge prekidača teško pokretne ili se same ne vraćaju na početni položaj: Nemojte koristiti motornu kosu i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL. Poluga prekidača ili kočnica poluge prekidača je neispravna.

Uključivanje motorne kose

- ▶ Motornu kosu s priključnim kablom priključujte na jednu utičnicu.
- ▶ Pritisnite i zadržite kočnicu poluge prekidača.
- ▶ Pritisnite i zadržite polugu prekidača. Rezni alat se okreće.
- ▶ Otpustite polugu prekidača. Rezni alat prestaje da se okreće posle kratkog vremena.
- ▶ Ukoliko se rezni alat okreće i dalje: Spojku produžnog kabla izvucite iz mrežnog utikača motorne kose i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL. Motorna kosa je neispravna.

11 Rad s motornom kosom

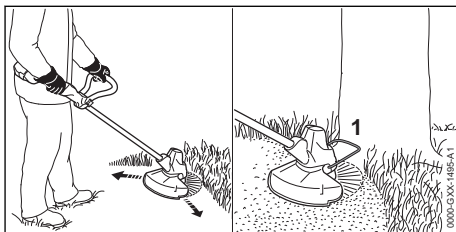
11.1 Držanje i vođenje motorne kose



- ▶ Motornu kosu držite jednom rukom za komandnu ručicu tako da palcem obuhvatite komandnu ručicu.
- ▶ Motornu kosu držite drugom rukom za okrugli držač tako da palcem obuhvatite okrugli držač.

11.2 Košenje

Odstojanje reznog alata od tla određuje visinu košenja.



- ▶ Motornu kosu ravnomerno pomerajte levo-desno.
- ▶ Hodajte polako i kontrolisano prema napred.
- ▶ Ako se pri radu koristi odstojnik: Odstojnik (1) u potpunosti rasklopите.

11.3 Podešavanje niti za košenje

- ▶ Rotirajućom glavom za košenje kratko dodirnite tlo. Izvlači se otprilike 30 mm. Nož za skraćivanje na oklopu automatski skraćuje niti za košenje na ispravnu dužinu.

Ako su niti za košenje kraće od 25 mm, iste se ne izvlače automatski.

- ▶ Motornu kosu isključite i utičnicu produžnog kabla izvucite iz mrežnog utikača motorne kose.
- ▶ Pritisnite i zadržite dugme na glavi za košenje.
- ▶ Niti za košenje izvucite rukom.

- ▶ Ako nije moguće dalje izvlačenje niti za košenje: Zamenite telo kalem sa nitima za košenje.
- Telo kalem je prazno.

12 Posle rada

12.1 Posle rada

- ▶ Motornu kosu isključite i utičnicu produžnog kabla izvucite iz mrežnog utikača motorne kose.
- ▶ Ako je motorna kosa mokra: Motornu kosu osušite.
- ▶ Očistite motornu kosu.
- ▶ Očistite oklop.
- ▶ Očistite rezni alat.

13 Transportovanje

13.1 Transportovanje motorne kose

- ▶ Motornu kosu isključite i spojku produžnog kabla izvucite iz mrežnog utikača motorne kose.
- ▶ Telo uređaja podesite na najmanju dužinu.

Nošenje motorne kose

- ▶ Motornu kosu nosite jednom rukom za telo uređaja izbalansirano i tako da rezni alat bude okrenut prema pozadi.

Transportovanje motorne kose vozilom

- ▶ Motornu kosu obezbedite tako, da motorna kosa ne može da se prevrne ili pokrene.

14 Čuvanje

14.1 Čuvanje motorne kose

- ▶ Motornu kosu isključite i utičnicu produžnog kabla izvucite iz mrežnog utikača motorne kose.
- ▶ Demontirajte glavu za košenje.
- ▶ Motornu kosu čuvajte tako da budu ispunjeni sledeći uslovi:
 - Motorna kosa je van domašaja dece.

18 Otklanjanje smetnji

18.1 Uklanjanje smetnji kod motorne kose

Smetnja	Uzrok	Rešenje
Motorna kosa ne radi kada se uključi.	Utikač priključnog kabla ili produžnog kabla nije priključen.	▶ Utikač priključnog kabla ili produžnog kabla priključite.
	Zaštitna sklopka voda (osigurač) ili FI zaštitna sklopka je okinula. Strujno kolo je preopterećeno ili neispravno.	▶ Potražite i odstranite uzrok okidanja. Zaštitnu sklopku voda (osigurač) ili FI zaštitnu sklopku ubacite. ▶ Isključite sve ostale potrošače struje koji su priključeni na isto strujno kolo.

- Motorna kosa je čista i suva.

15 Čišćenje

15.1 Čišćenje motorne kose

- ▶ Motornu kosu isključite i spojku produžnog kabla izvucite iz mrežnog utikača motorne kose.
- ▶ Motornu kosu očistite vlažnom krpom.
- ▶ Otvore za hlađenje očistite četkicom.
- ▶ Područje ispod točka ventilatora očistite četkicom ili mekom četkom.

15.2 Čišćenje oklopa i reznog alata

- ▶ Motornu kosu isključite i utičnicu produžnog kabla izvucite iz mrežnog utikača motorne kose.
- ▶ Oklop i rezni alat očistite vlažnom krpom ili mekom četkom.

16 Održavanje

16.1 Intervali održavanja

Intervali održavanja zavise od uslova sredine i od uslova rada. STIHL preporučuje sledeće intervale održavanja:

Godišnje





- ▶ Motornu kosu treba da proveri specijalizovani prodavac STIHL.

17 Popravljanje

17.1 Popravka motorne kose i reznog alata

Korisnik ne može da popravlja sam motornu kosu i rezni alat.

- ▶ Ako su motorna kosa ili rezni alat oštećeni: Nemojte koristiti motornu kosu ili rezni alat i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.

Smetnja	Uzrok	Rešenje
Motorna kosa se isključuje u toku rada.	Utičnica je preslabo osigurana.	▶ Utičač priključnog kabla stavljajte u propisno osiguranu utičnicu,  19.1.
	Produžni kabl ima neodgovarajući poprečni presek.	▶ Koristite produžni kabl sa dovoljnim poprečnim presekom,  19.2
	Produžni kabl je predugačak.	▶ Koristite produžni kabl ispravne dužine,  19.2
	Utičač priključnog kabla ili produžnog kabla je izvučen iz utičnice.	▶ Utičač priključnog kabla ili produžnog kabla priključite.
	Zaštitna sklopka voda (osigurač) ili FI zaštitna sklopka je okinula. Strujno kolo je preopterećeno ili neispravno.	▶ Potražite i odstranite uzrok okidanja. Zaštitnu sklopku voda (osigurač) ili FI zaštitnu sklopku ubacite. ▶ Isključite sve ostale potrošače struje koji su priključeni na isto strujno kolo.
	Utičnica je preslabo osigurana.	▶ Utičač priključnog kabla stavljajte u propisno osiguranu utičnicu,  19.1.
Glava za košenje ne može da se demontira ručno.	Glava za košenje je prečvrsto zategnuta.	▶ Propeler ventilatora blokirajte utičnom iglom. ▶ Glavu za košenje odvijte rukom. ▶ Utičnu iglu izvucite.

19 Tehnički podaci

19.1 Motorna kosa STIHL FSE 52

- Mrežni napon: 220-240 V
- Frekvencija: 50/60 Hz
- Nazivna jačina struje: 2,3 A
- Osigurač: 10 A
- Primljena snaga: 500 W
- Nazivna vrednost sa opterećenjem: 6000 1/min
- Težina sa oklopom i reznim alatom
 - Izvedba sa dužinom kabla od 0,3 m: 2,2 kg
 - Izvedba sa dužinom kabla od 9,9 m: 2,8 kg
- Električna zaštitna klasa: II

19.2 Produžni kablovi

Kada se koristi produžni kabl, morate imati zaštitni provodnik i njegove žile moraju, u zavisnosti od napona i dužine produžnog kabla, da imaju sledeće minimalne poprečne preseke:

Ako je nazivni napon na nazivnoj pločici 220 V do 240 V:

- Dužina kabla do 20 m: AWG 15 / 1,5 mm²
- Dužina kabla 20 m do 50 m: AWG 13 / 2,5 mm²

Ako je nazivni napon na nazivnoj pločici 100 V do 127 V:

- Dužina kabla do 10 m: AWG 14 / 2,0 mm²
- Dužina kabla 10 m do 30 m: AWG 12 / 3,5 mm²

19.3 Vrednosti zvuka i vibracija

K-vrednost za nivo pritiska zvuka iznosi 2 dB(A).
K-vrednost za nivo snage zvuka iznosi 2 dB(A).
K-vrednost za vibracione vrednosti iznosi 2 m/s².

STIHL preporučuje upotrebu zaštite za sluh.

- Nivo pritiska zvuka L_{pA} mereno prema EN 50636-2-91: 83 dB(A).
- Nivo snage zvuka L_{WA} mereno prema EN 50636-2-91: 94 dB(A).
- Vibraciona vrednost a_{hv} merena prema EN 50636-2-91:
 - Komandna ručica: 4,5 m/s²
 - Okrugli držač: 3,0 m/s²

Navedene vibracione vrednosti su izmerene prema normiranom kontrolnom postupku i mogu da se koriste kod poređenja električnih uređaja. U zavisnosti od načina primene, vrednosti fiktivnih vibracija koje se javljaju mogu da odstupaju od vrednosti navedenih ovde. Navedene vibracione vrednosti mogu da se koriste za početnu procenu vibracionog opterećenja. Faktičko vibraciono opterećenje koje se javlja mora biti procenjeno. Pritom se u obzir može uzeti i vreme u kome je električni uređaj isključen i vreme u kome je uključen, ali radi bez opterećenja.

Informacije o ispunjavanju smernice za poslodavce Vibracije 2002/44/EG navedene su na www.stihl.com/vib.

19.4 REACH

REACH je oznaka za propis EU u vezi sa registracijom, procenom i dozvolom za upotrebu hemikalija.

Više informacija u vezi sa ispunjavanjem propisa REACH na www.stihl.com/reach.

20 Kombinacije reznih alata i oklopa

20.1 Motorna kosa STIHL FSE 52

Motorna kosa sa propelerom ventilatora

Sledeća glava za košenje sme da se ugrađuje zajedno sa oklopom:

Glava za košenje AutoCut C 3-2:

- sa nitima za košenje "okrugle, tihe" prečnika 1,6 mm ili 2,0 mm.

Motorna kosa bez propelera ventilatora

Korisnik ne može sam da montira glavu za košenje AutoCut 2-2.

- Željenu glavu za košenje treba da montira specijalizovani prodavac STIHL.

21 Rezervni delovi i pribor

21.1 Rezervni delovi i pribor

STIHL Ovi simboli označavaju originalne rezervne delove STIHL i originalni pribor STIHL.

STIHL preporučuje upotrebu originalnih rezervnih delova STIHL i originalnog pribora STIHL.

I pored stalnog nadzora tržišta, STIHL ne može da proceni rezervne delove i pribor drugih proizvođača u smislu pouzdanosti, sigurnosti i pogodnosti, tako da STIHL ne može jamčiti ni za njihovo korišćenje.

Originalni rezervni delovi STIHL i originalni pribor STIHL dostupni su kod specijalizovanog prodavca STIHL.

22 Zbrinjavanje

22.1 Zbrinjavanje motorne kose

Informacije u vezi sa zbrinjavanjem možete dobiti kod lokalne uprave ili kod specijalizovanog prodavca STIHL.

Nepropisno zbrinjavanje može da bude štetno po zdravlje i da zagađuje životnu sredinu.

- Pošaljite STIHL proizvode, uključujući ambalažu, na odgovarajuće sabirno mesto za reciklažu u skladu sa lokalnim propisima.

- Ne bacajte u kućno smeće.

23 EU izjava o usaglašenosti

23.1 Motorna kosa STIHL FSE 52

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Nemačka

izjavljuje pod punom odgovornošću, da

- Vrsta konstrukcije: Električna motorna kosa
- Fabrička marka: STIHL
- Tip: FSE 52
- Identifikacija serije: 4816

odgovara merodavnim odredbama u smernicama 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU i 2000/14/EG, i da je proizvod razvijen i proizveden u saglasnosti sa sledećim standardima koji su važeći prema datumu proizvodnje: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 i EN ISO 12100 uzimajući u obzir standard EN 50636-2-91.

Prilikom utvrđivanja izmerenog i garantovanog nivoa snage zvuka postupano je prema smernici 2000/14/EG, dodatak VI.

Ovlašćena saradnička strana: VDE Prüf- u. Zertifizierungsinstitut, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Nemačka

- Izmereni nivo snage zvuka: 94 dB(A)
- Garantovani nivo snage zvuka: 96 dB(A)

Za tehničku dokumentaciju zadužen je ANDREAS STIHL AG & Co. KG Produktzulassung.

Godina proizvodnje, zemlja proizvodnje i broj mašine navedeni su na motornoj kosi.

Waiblingen, 15.7.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG



po ovlašćenju

Dr. Jürgen Hoffmann, Šef odeljenja za odobravanje i regulaciju proizvoda

24 UKCA Izjava proizvođača o usaglašenosti

24.1 Motorna kosa STIHL FSE 52



ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Nemačka

izjavljuje pod punom odgovornošću, da

- Vrsta konstrukcije: Električna motorna kosa
- Fabrička marka: STIHL
- Tip: FSE 52
- Identifikacija serije: 4816

odgovara merodavnim odredbama britanskog propisa The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 i Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 i da je proizvod razvijen i proizveden u saglasnosti sa sledećim standardima koji su važeći prema datumu proizvodnje: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 i EN ISO 12100 uzimajući u obzir standard EN 50636-2-91.

Za određivanje izmerenog i garantovanog nivoa snage zvuka, primenjeni su propisi Ujedinjenog Kraljevstva Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 9.

Ovlašćena saradnička strana: INTERTEK Testing & Certification Ltd, Academy Place, 1 – 9 Brook Street, Brentwood, Essex, CM14 5NQ, Ujedinjeno Kraljevstvo


- Izmereni nivo snage zvuka: 94 dB(A)
- Garantovani nivo snage zvuka: 96 dB(A)

Za tehničku dokumentaciju zadužen je ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Godina proizvodnje, zemlja proizvodnje i broj mašine navedeni su na motornoj kosi.

Waiblingen, 15.7.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

po ovlašćenju 

Dr. Jürgen Hoffmann, Šef odeljenja za odobravanje i regulaciju proizvoda

www.stihl.com



0458-777-9021-B



0458-777-9021-B